

# BIBLIOTECAS PÚBLICAS DE NAVARRA

## MEMORIA 2006



**Gobierno  
de Navarra**

Departamento de Cultura y Turismo  
Institución Príncipe de Viana

**Gobierno de Navarra**  
**Servicio de Bibliotecas**  
**Plaza de San Francisco s/n**  
**31001 Pamplona**  
**Tf. 848 424713 Fax 848 427788**  
**[bibliotecaspublicas@navarra.es](mailto:bibliotecaspublicas@navarra.es)**

# **BIBLIOTECAS PÚBLICAS DE NAVARRA (MEMORIA 2006)**

## ***El Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra***

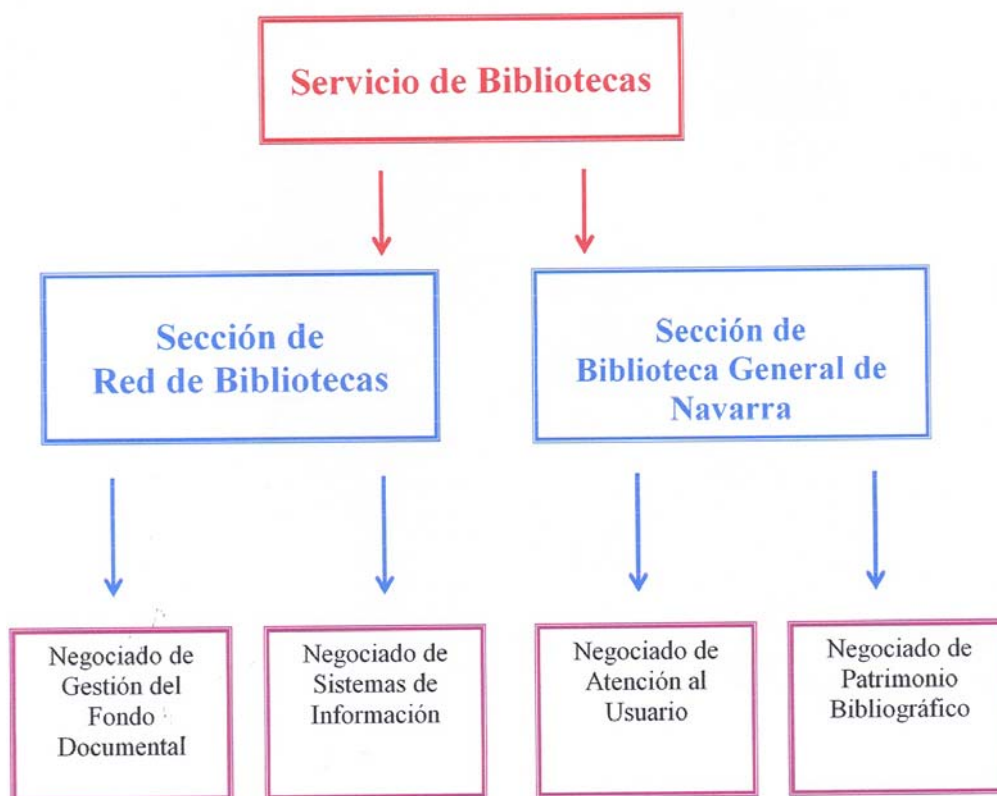
• Organigrama y funciones	5
• Personal	15
• Presupuesto	25
• El Sistema de Bibliotecas Públicas	35
• Usuarios	43
• Instalaciones y equipamientos	57
• Informatización	67
• Servicios bibliotecarios	77
○ Fondo documental	77
○ Préstamos	94
○ Sesiones de Internet	113
○ Promoción de la lectura	115
• Patrimonio bibliográfico	123
• Depósito Legal	129



## ORGANIGRAMA Y FUNCIONES

La gestión de las bibliotecas públicas de Navarra, en 2006, estuvo encomendada al Servicio de Bibliotecas que, a su vez, disponía de dos secciones, de Red de Bibliotecas y de la Biblioteca General de Navarra.

El Decreto Foral 73/2005, de 16 de mayo (BON número 64, de 30 de mayo), estableció la estructura orgánica del Departamento de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana y el Servicio de Bibliotecas fue adscrito a la Dirección General de Cultura.



La Sección de Red de Bibliotecas dispone del Negociado de Gestión del Fondo Documental y del Negociado de Sistemas de Información. La Sección de Biblioteca General de Navarra se articula en el Negociado de Atención al Usuario y el Negociado de Patrimonio Bibliográfico.

Las funciones del Servicio de Bibliotecas y de sus Secciones, establecidas en el citado Decreto Foral 73/2005, de 16 de mayo, son las siguientes:

## SECCION 5.ª

### Servicio de Bibliotecas

#### Artículo 22. Funciones del Servicio de Bibliotecas.

El Servicio de Bibliotecas ejercerá las siguientes funciones:

- Promover la democratización del acceso a la cultura, la información, la formación y el ocio creativo a través del Sistema de Bibliotecario de Navarra.
- Proteger, conservar, organizar y difundir el patrimonio bibliográfico, filmográfico y audiovisual de Navarra.
- Elaborar el Plan Estratégico de Servicios Bibliotecarios.
- Elaborar el Mapa de Lectura Pública.
- Elaborar la Cartera de Servicios del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Redactar los reglamentos del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Redactar la Memoria Anual del Servicio de Bibliotecas.
- Gestionar con eficiencia los recursos de la Administración Foral destinados al Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Fomentar el uso de las tecnologías de la información y la comunicación en el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Promover la formación permanente del personal bibliotecario.

- Normalizar los procesos técnicos y los procedimientos para el acceso a los servicios bibliotecarios.
- Establecer y desarrollar procedimientos de colaboración del Sistema de Bibliotecas Públicas en el Sistema Bibliotecario Navarro.
- Establecer y desarrollar procedimientos de colaboración con otros sistemas bibliotecarios y entidades de promoción de la lectura y de las nuevas tecnologías de la información.
- Cualesquiera otras que le atribuyan las disposiciones en vigor o se le encomienden para el adecuado cumplimiento de sus fines.

#### Artículo 23. Estructura del Servicio de Bibliotecas.

El Servicio de Bibliotecas se estructura en las Secciones siguientes:

- a) Sección de Biblioteca General de Navarra.
- b) Sección de Red de Bibliotecas.

#### Artículo 24. Funciones de la Sección de Biblioteca General de Navarra.

La Sección de Biblioteca General de Navarra ejercerá las siguientes funciones:

- Gestionar, evaluar y mejorar el empleo de los recursos humanos y materiales de la Sección.
- Recoger, conservar y difundir el patrimonio bibliográfico, filmográfico y audiovisual de Navarra.

- Programar, gestionar, y evaluar los servicios de atención a los usuarios del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Programar, gestionar, llevar a cabo el proceso técnico y evaluar la adquisición de documentos para el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra y, en su caso, el expurgo de los mismos.
- Coordinar el servicio de préstamo interbibliotecario del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Gestionar el Depósito Legal.
- Elaborar los expedientes de declaración de Bien de Interés Cultural referidos al patrimonio bibliográfico.
- Elaborar el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico de Navarra.
- Elaborar la Bibliografía Navarra.
- Redactar la Memoria Anual de Actividades de la Sección.
- Cualesquiera otras funciones que le atribuyan las disposiciones en vigor o se le encomienden para el adecuado cumplimiento de sus fines.

#### Artículo 25. Funciones de la Sección de Red de Bibliotecas.

La Sección de Red de Bibliotecas ejercerá las siguientes funciones:

- Gestionar, evaluar y mejorar el empleo de los recursos humanos y materiales de la Sección.
- Aplicar las pautas del Mapa de Lectura en las bibliotecas integradas en el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.



- Aplicar la Cartera de Servicios en las bibliotecas integradas en el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Llevar a cabo los compromisos de la Administración Foral adquiridos en los convenios de gestión de las bibliotecas públicas suscritos con los entes locales.
- Efectuar el seguimiento de los convenios con los entes locales para la gestión de las bibliotecas públicas.
- Gestionar las ayudas de la Administración Foral destinadas a la mejora de los equipamientos, organización y servicio al público de las bibliotecas integradas en el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Planificar, desarrollar y gestionar los servicios de soporte informático del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Promover, apoyar y coordinar los programas de extensión bibliotecaria en el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Redactar la Memoria Anual de Actividades de la Sección.
- Cualesquiera otras funciones que le atribuyan las disposiciones en vigor o se le encomienden para el adecuado cumplimiento de sus fines.

Posteriormente, la Orden Foral 176/2005, de 28 de julio, del Consejero de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana, desarrolló la estructura orgánica del Departamento de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana y estableció las funciones de los Negociados que lo integran.

## CAPITULO III

### Servicio de Bibliotecas

Artículo 5.º El Negociado de Atención al Usuario, adscrito a la Sección de Biblioteca General de Navarra, ejercerá las siguientes funciones:

- Gestionar los programas y servicios de atención e información a los usuarios del Sistema Bibliotecario de Navarra.
- Gestionar y evaluar los servicios de colaboración, intercambio y préstamo bibliotecario.
- Gestionar las actividades de referencia bibliográfica.
- Organizar, encauzar y evaluar las sugerencias, consultas y reclamaciones de los usuarios.
- Gestionar el servicio de consulta a través de las tecnologías de la información.
- Verificar las condiciones de acceso y préstamo del fondo documental de la Biblioteca General de Navarra.
- Coordinar los recursos humanos de la Biblioteca General de Navarra destinados a la atención e información a los usuarios.
- Mantener las instalaciones y equipamientos de la Biblioteca General de Navarra en orden a la adecuada atención a los usuarios.
- Cualesquiera otras que le atribuyan las disposiciones en vigor o se le encomienden para el adecuado cumplimiento de sus fines.

Artículo 6.º El Negociado de Patrimonio Bibliográfico, adscrito a la Sección de Biblioteca General de Navarra, ejercerá las siguientes funciones:

- Ampliar, catalogar, restaurar, estudiar y difundir el Patrimonio Bibliográfico de Navarra.
- Elaborar el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico de Navarra en coordinación con el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español.
- Diseñar, realizar y evaluar programas de ayuda para la catalogación, estudio y difusión del Patrimonio Bibliográfico de Navarra.
- Establecer programas de colaboración para el estudio y difusión del Patrimonio Bibliográfico.
- Desarrollar convenios de colaboración para el estudio y consulta de bibliotecas Navarras con fondo documental de carácter histórico.
- Cualesquiera otras que le atribuyan las disposiciones en vigor o se le encomienden para el adecuado cumplimiento de sus fines.

Artículo 7.º El Negociado de Gestión del Fondo Documental, adscrito a la Sección de Red de Bibliotecas, ejercerá las siguientes funciones<sup>1</sup>:

---

<sup>1</sup> La mencionada Orden Foral adscribía, por error, el Negociado de Gestión del Fondo Documental a la Sección de Biblioteca General de Navarra, cuando debía estar adscrita a la Sección de Red de Bibliotecas. Esta circunstancia fue corregida por Orden Foral 263/2005, de 26 de agosto, del Consejero de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana.

- Gestionar la adquisición de fondos documentales para el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Catalogar y clasificar el fondo documental del el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Gestionar el expurgo del fondo documental del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Gestionar, revisar, actualizar y evaluar el Catálogo Colectivo del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Normalizar y mantener actualizado el control de autoridades.
- Informar al personal bibliotecario sobre adquisiciones y novedades editoriales.
- Cualesquiera otras que le atribuyan las disposiciones en vigor o se le encomienden para el adecuado cumplimiento de sus fines.

Artículo 8.º El Negociado de Sistemas de Información, adscrito a la Sección de Red de Bibliotecas, ejercerá las siguientes funciones:

- Seleccionar, gestionar y evaluar los servicios informáticos del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Administrar, coordinar y evaluar los programas informáticos el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.
- Normalizar y controlar los procesos de automatización de los servicios bibliotecarios.
- Programar, desarrollar y evaluar la aplicación de las nuevas tecnologías de la información.

- Cualesquiera otras que le atribuyan las disposiciones en vigor o se le encomienden para el adecuado cumplimiento de sus fines.



## PERSONAL

Según se desprende de la relación de trabajadores adscritos al Servicio de Bibliotecas, publicada en el Boletín Oficial de Navarra, número 85, de 11 de julio de 2007, el personal del Gobierno de Navarra que presta servicio en el Sistema de Bibliotecas Públicas suma 139 trabajadores, con un incremento de 8 trabajadores, respecto a las cifras del año anterior. De ellos, casi el 80 por ciento, pertenece al nivel C y corresponden, en su práctica totalidad, a los encargados de bibliotecas públicas. El resto se encuentra adscrito a la Biblioteca General de Navarra y, en menor número, a las funciones de gestión del Sistema de Bibliotecas Públicas.

Por otra parte, se ha de tener en cuenta que en las bibliotecas de tipo C, de iniciativa municipal, trabajaron 16 encargados, contratados por los respectivos ayuntamientos. Así mismo, las bibliotecas de Barañáin, Burlada, Estella, Tafalla y Noáin disponen de personal auxiliar municipal. Por su parte, la biblioteca Pamplona-Civican, promovida por Caja Navarra, cuenta con personal propio. En resumen, en 2006 fueron 28 las plazas de personal bibliotecario, en todos sus niveles, pertenecientes a entidades ajenas al Gobierno de Navarra.

Finalmente, se ha de contabilizar el personal de las empresas contratadas para la realización de tareas habituales de funcionamiento, como son la catalogación retrospectiva y del libro antiguo, digitalización, encuadernación, mantenimiento de sistemas informáticos, envíos a bibliotecas, seguridad en la Biblioteca General, limpieza, etcétera.

En total, se puede estimar en 202 personas las que trabajaron en las bibliotecas públicas, en distintos ámbitos y con diferente situación laboral, tal y como se recoge en la tabla adjunta. Porcentualmente, el 60 por ciento del personal pertenece al Gobierno de Navarra, el 17 por ciento

corresponde a empresas de servicios y el 14 por ciento a entidades municipales en su mayor parte (Tabla 1).

Tabla 1. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS DE NAVARRA  
Personal adscrito

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra</b>		
<b>Personal adscrito</b>		
<b>Procedencia</b>	<b>Encargados</b>	<b>%</b>
Administración Foral	139	69
Arrendamiento de Servicios	35	17
Otras administraciones	28	14
<b>Total</b>	<b>202</b>	<b>100</b>

### ***Distribución por niveles***

El personal integrado por los niveles D y E está adscrito a la Biblioteca General de Navarra, fundamentalmente en las funciones de préstamo y viene a representar un 12 por ciento. El de nivel B, equivalente al diplomado en biblioteconomía, sólo representa el 5 por ciento de la plantilla y se encuentra adscrito a la Biblioteca General en las tareas de proceso técnico del libro e información a los usuarios. Menor presencia tienen los titulados superiores, cuatro sobre un total de 139 trabajadores (Tabla 2).

Cabe precisar que la Biblioteca General cuenta con tres plazas de becarios.

Tabla 2. PERSONAL DEL SERVICIO DE BIBLIOTECAS  
Distribución por niveles

<b>Personal del Servicio de Bibliotecas</b>		
<b>Distribución por niveles</b>		
<b>BON 11-VII-07</b>		
<b>Nivel</b>	<b>Plazas</b>	<b>%</b>
A	4	2,9
B	7	5,0
C	111	79,9
D	14	10,0
E	3	2,2
<b>Total</b>	<b>139</b>	<b>100</b>



### **Distribución por unidades orgánicas**

A las tareas de gestión de la Sección de Red de Bibliotecas están adscritos 11 trabajadores. El grueso de la plantilla, 105, está destinado en 72 bibliotecas distribuidas por la Comunidad Foral.

Por su parte, el personal de la Sección de Biblioteca General cuenta con 25 personas, en su mayor parte adscritas al Negociado de Atención al Usuario, al que compete, entre otras funciones, la atención al público, el préstamo e información (Tabla 3).

Tabla 3. SERVICIO DE BIBLIOTECAS  
Distribución del personal por unidades

<b>Servicio de Bibliotecas</b>		
<b>Distribución del personal por unidades</b>		
<b>Unidad</b>	<b>Personal</b>	<b>%</b>
<b>Servicio de Bibliotecas</b>	1	
Sección de Biblioteca General	2	
Atención al usuario	18	
Depósito Legal	4	
Patrimonio Bibliográfico	1	25
<b>Sección de la Red de Bibliotecas</b>	1	
Administración	2	
Negociado de Sistemas de Información	2	
Fondo documental	6	
Encargados de Biblioteca	102	113
<b>Total</b>	139	

### **Personal adscrito a las bibliotecas públicas**

Como se ha adelantado, el personal que atiende las bibliotecas públicas tiene nivel C, su calificación es de Encargado de Biblioteca y, en el caso de 73 bibliotecas de nivel AA, A y B, pertenece a la plantilla orgánica del Gobierno de Navarra.

Las tablas 4-7 relacionan el número de Encargados adscritos a las distintas bibliotecas, según el rango de las mismas, con expresión de la población que atienden. En primer lugar, la Tabla 4 corresponde a las bibliotecas AA, definidas por su vocación urbana o comarcal. Por este motivo, disponen de mayor dotación de profesionales.

Cuando la plantilla lo permite, el horario de atención al público se amplía y se hace ininterrumpido, de la mañana a la tarde, de lunes a viernes. Tal es el caso de las bibliotecas de Barañáin, Burlada, Estella, Pamplona-Civican y Tafalla.

Tabla 4. PLANTILLA DE PERSONAL  
Bibliotecas AA

<b>Plantilla de personal Bibliotecas AA</b>		
<b>Localidad</b>	<b>Población</b>	<b>Núm.Trab.</b>
Altsasu/Alsasua	7.501	2
Barañáin	22.401	5
Burlada	18.388	5
Estella	13.892	4
Pamplona-Chantrea	30.000	3
Pamplona-Civican	30.000	6
Pamplona-Mendillorri	12.000	3
Pamplona-Milagrosa	37.769	2
Pamplona-San Jorge	14.000	2
Pamplona-San Pedro	37.000	2
Pamplona-Yamaguchi	34.000	3
Sangüesa	5.093	1
Tafalla	11.040	4
Tudela	33.802	3
Zizur Mayor	13.197	3
<b>Total</b>	<b>319.083</b>	<b>48</b>

Tabla 5. PLANTILLA DE PERSONAL  
Bibliotecas A

<b>Plantilla de personal Bibliotecas A</b>		
<b>Localidad</b>	<b>Población</b>	<b>Núm. Trab.</b>
Ansoain	9.952	2
Aranguren, Valle de	6.133	1

Aurizberri/Espinal	3.300	1
Azagra	3.793	1
Baztán	7.827	1
Bera/Vera de Bidasoa	3.727	1
Berriozar	8.555	2
Carcastillo	2.602	1
Cascante	3.957	1
Castejón	3.887	1
Cintruénigo	6.783	1
Corella	7.713	1
Cortes	3.362	1
Huarte/Uharte	7.671	1
Leitza	2.895	1
Lesaca	2.736	1
Lodosa	4.746	1
Mendavia	3.773	1
Murchante	3.363	1
Noáin	4.789	1
Olite	3.494	1
Pamplona-Echavacoiz	6.000	1
Peralta	5.833	1
Ribaforada	3.478	1
San Adrián	5.958	1
Viana	3.661	1
Villava	10.295	1
<b>Total</b>	<b>140.283</b>	<b>29</b>

Tabla 6. PLANTILLA DE PERSONAL  
Bibliotecas B

<b>Plantilla de personal Bibliotecas B</b>		
<b>Localidad</b>	<b>Población</b>	<b>Núm. Trab.</b>
Ablitas	2.440	1
Aibar	925	1
Allo	1.068	1
Andosilla	2.771	1
Aoiz	2.175	1
Arguedas	2.362	1
Artajona	1.715	1
Beriáin	3.125	1
Buñuel	2.410	1
Catarroso	2.602	1
Cáseda	1.054	1
Etxarri-Aranatz	2.434	1
Falces	2.597	1

Fitero	2.257	1
Funes	2.396	1
Fustiñana	2.546	1
Irurtzun	2.192	1
Lerín	1.849	1
Los Arcos	1.272	1
Lumbier	1.383	1
Marcilla	2.660	1
Mélida	766	1
Mendigorría	1.061	1
Milagro	3.054	1
Miranda de Arga	979	1
Monteagudo	1.146	1
Olazti/Olazagutía	1.762	1
Puente la Reina	2.630	1
Roncal	296	1
Valtierra	2.516	1
Villafranca	2.881	1
<b>Total</b>	<b>61.324</b>	<b>31</b>

Como ya se ha adelantado, las bibliotecas calificadas como C son de iniciativa municipal y, en consecuencia, es el Ayuntamiento el que las dota de personal. La siguiente tabla da cuenta de la plantilla registrada en 2006.

Tabla 7. PLANTILLA DE PERSONAL MUNICIPAL  
Bibliotecas C

<b>Plantilla de personal municipal Bibliotecas C</b>		
<b>Localidad</b>	<b>Población</b>	<b>Núm. Trab.</b>
Añorbe	531	1
Arróniz	1.147	1
Cabanillas	1.488	1
Cadreita	2.098	1
Doneztebe/Santesteban	1.494	1
Egüés (Valle de)	5.379	1
Fontellas	856	1
Larraza	2.021	1
Lekunberri	1.085	1
Mañeru	359	1
Obanos	889	1
Oteiza	946	1
Sartaguda	1.395	1
Sesma	1.340	1

Urdiain	605	1
Ziordia	351	1
<b>Total</b>	<b>21.984</b>	<b>16</b>

La Tabla 8 resume la distribución del personal, en función de las bibliotecas y de la población atendida, ofreciendo un total de 124 profesionales, distribuidos en 89 bibliotecas públicas, que sirven a una población de 542.674 lectores potenciales.

Tabla 8. PERSONAL BIBLIOTECARIO  
Tipos de biblioteca y población atendida  
Datos absolutos

<b>Personal bibliotecario</b>			
<b>Tipos de biblioteca y población atendida</b>			
<b>Datos absolutos</b>			
<b>Biblioteca</b>	<b>Total</b>	<b>Población</b>	<b>Encargados</b>
AA	15	319.083	48
A	27	140.283	29
B	31	61.324	31
C	16	21.894	16
<b>Total</b>	<b>89</b>	<b>542.674</b>	<b>124</b>

La Tabla 9, con datos porcentuales, muestra, entre otros aspectos, que el 38 por ciento del personal bibliotecario adscrito al Gobierno de Navarra atiende a más de la mitad de los usuarios potenciales, a través de las bibliotecas AA. Por su parte, el personal contratado por los municipios, perteneciente a las bibliotecas C, que representaría el 13 por ciento de todo el personal bibliotecario, atiende al 4,1 por ciento de los usuarios potenciales. En lo que concierne a las bibliotecas A y B, cuentan con una cuarta parte del personal bibliotecario perteneciente al Gobierno de Navarra, aunque las primeras atienden al 26 por ciento y las segundas al 12 por cientos, menos de la mitad.

Tabla 9. PERSONAL BIBLIOTECARIO  
Tipos de biblioteca y población atendida  
Distribución porcentual

<b>Personal bibliotecario Tipos de biblioteca y población atendida Distribución porcentual</b>			
<b>Biblioteca</b>	<b>% Total</b>	<b>% Población</b>	<b>% Encargados</b>
AA	16,9	58,8	38,7
A	30,3	25,9	23,4
B	34,8	11,3	25,0
C	18,0	4,1	12,9
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## **Incidencias**

### **Subvenciones**

Orden Foral 44 /2006, de 20 de febrero, del Consejero de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana, por la que se resuelve la convocatoria de "Subvenciones para la contratación de personal auxiliar para las bibliotecas públicas de Navarra durante 2006", y se aprueba el acta de la Comisión evaluadora de los expedientes presentados al amparo de la mencionada convocatoria.

Orden Foral 219/2006, de 10 de agosto, del Consejero de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana, por la que se aprueban las bases de la convocatoria de subvenciones para la contratación de personal para las bibliotecas públicas durante 2007 y se autoriza el gasto de 60.000 euros condicionado a la existencia de crédito suficiente y adecuado en el Presupuesto de Gastos de 2007. (BON 125, 18-X-2006)

### **Contratación temporal**

Resolución 1312/2006, de 22 de mayo, del Director General de Función Pública, por la que se autoriza la constitución, a través de pruebas selectivas, de una relación de aspirantes al desempeño, mediante contratación temporal, del puesto de trabajo de encargado de biblioteca en la zona de Estella.

Resolución 1313/2006, de 22 de mayo, del Director General de Función Pública, por la que se autoriza la constitución, a través de pruebas selectivas, de una relación de aspirantes al desempeño, mediante contratación temporal, del puesto de trabajo de encargado de biblioteca en la zona Lumbier-Sangüesa.

Resolución 1324/2006, de 22 de mayo, del Director General de Función Pública, por la que se aprueban las convocatorias para la constitución, a través de pruebas selectivas, de dos relaciones de aspirantes al desempeño de puestos de trabajo en encargado de biblioteca, una para la contratación temporal y otra para la formación, en situación de servicios especiales<sup>2</sup>.

Resolución 1429/2006, de 5 de junio, del Director General de Función Pública, por la que se autoriza la constitución, a través de pruebas selectivas, de una relación de aspirantes al desempeño, mediante contratación temporal, del puesto de trabajo de encargado de biblioteca en la zona Tafalla.

### **Oposiciones**

Resolución 1110/2006, de 2 de mayo, del Director General de Función Pública, por la que se aprueba la convocatoria para la provisión, mediante oposición, de 6 plazas del puesto de trabajo de Técnico de Grado Medio Bibliotecario, del nivel B<sup>3</sup>.

Resolución 1398/2006, de 29 de mayo, del Director General de Función Pública, por la que se aprueba la convocatoria para la provisión, mediante oposición, de 19 plazas del puesto de trabajo de encargado de biblioteca, de nivel C<sup>4</sup>.

Convocatoria de concurso-oposición para la provisión de una plaza de encargado de biblioteca al servicio del

---

<sup>2</sup> BON n. 70. 12/VI/2006.

<sup>3</sup> BON n. 60. 19/V/2006.

<sup>4</sup> BON n. 74. 21/VI/2006.

Ayuntamiento de Berrioplano con destino a la Biblioteca de Artica<sup>5</sup>.

### **Reubicación**

Resolución 1279/2006, de 18 de mayo, del Director General de Función Pública, por la que se procede a la reubicación de doña María Ángeles Asiain Urra en la plaza 31349 de la Sección de Biblioteca General, tomando posesión el 22 de mayo de 2006.

### **Formación**

#### **Cursos**

I Jornada de Clubes de Lectura. Biblioteca Pública de Barañáin, 28 de abril de 2006.

II Jornada de formación sobre clubes de lectura para encargados de biblioteca pública. Biblioteca Pública de Barañáin, 20 de octubre de 2006.

Jornadas de formación para la creación de páginas web sobre bibliotecas públicas para su inclusión en el portal [www.bibliotecaspublicas.es](http://www.bibliotecaspublicas.es) del Ministerio de Cultura. Pamplona, 15 y 16 de junio y 23 y 24 de octubre de 2006.

Jornadas de formación sobre formato MARC para personal de las bibliotecas públicas. Pamplona, 16 y 17 de noviembre de 2006.

Jornadas de formación sobre Absysnet para personal de las bibliotecas públicas. Pamplona, del 20 al 24 de noviembre de 2006.

Cursos *on line* del Ministerio de Cultura sobre formación bibliotecaria. Concedidas siete licencias.

---

<sup>5</sup> BON n. 84. 17/VII/2006.



## PRESUPUESTO

Los Presupuestos Generales de Navarra consignaron en 2006 al programa de bibliotecas públicas un gasto de 8,5 millones de euros (Tabla 10), una cantidad considerablemente inferior a la presupuestada el año anterior (11,5 millones de euros).

Tabla 10. SERVICIO DE BIBLIOTECAS  
Presupuesto de gastos 2006.

Servicio de Bibliotecas. Presupuesto 2006					
Orgán.	Cód.	Econ.	Funcional.	Concepto	Créd.
<b>A2400</b>				<b>Servicio de Bibliotecas</b>	
A2400	A21001	1230	332200	Retribuciones totales fijas de funcionarios	2.504.127
A2400	A21001	1300	332200	Retribuciones del personal laboral fijo	560.019
A2400	A21001	1600	332200	Seguridad Social	717.900
A2400	A21001	2224	332200	Funcionamiento de líneas ADSL en bibliotecas	150.000
A2400	A21001	2230	332200	Envíos a bibliotecas públicas y depósitos bibliográficos	12.000
A2400	A21001	2266	332200	Formación del personal bibliotecario	22.000
A2400	A21001	2269	332200	Promoción del libro y la lectura	50.000
A2400	A21001	2273	332200	Asistencia técnica del sistema informático de las bibliotecas	81.900
A2400	A21001	2273	332202	Asistencia del centro de soporte informático	31.200
A2400	A21001	6020	332200	Nueva Biblioteca General de Navarra	2.000.000
A2400	A21001	6020	332202	Mejoras en edificios propios	18.000
A2400	A21001	6081	332200	Conversión a soporte informático de los catálogos bibliográficos	80.000
<b>A2410</b>				<b>Sección de Biblioteca General</b>	
A2410	A21001	2274	332200	Seguridad y vigilancia	43.300
A2410	A21001	2276	332200	Asistencia técnica en la Biblioteca General de Navarra	40.000
A2410	A21001	4800	332200	Becarios	20.400
A2410	A21001	4812	332200	(**) Convenio con la biblioteca de la Universidad de Navarra	100.000
A2410	A21001	6089	332202	Adquisición de fondos documentales para la Biblioteca General	170.000
A2410	A21001	6089	332203	Conservación del patrimonio bibliográfico de Navarra	35.000
A2410	A21001	6089	332203	Catalogación y difusión del patrimonio bibliográfico	30.000
A2410	A21001	6089	332204	Digitalización de los fondos documentales	18.000
A2410	A21001	7819	332200	Ayudas para la catalogación y conservación del patrimonio bibliográfico navarro	41.000
<b>A24120</b>				<b>Sección Red de Bibliotecas</b>	
A24120	A21001	4609	332200	Ayudas para la mejora del servicio en bibliotecas públicas	56.000
A24120	A21001	4609	332202	Ayudas para la promoción de la lectura	44.000
A24120	A21001	4819	332200	(**) Convenio con IPES para mantener el Centro de Doc.-Biblioteca de la mujer	15.000
A24120	A21001	6031	332202	Cableado de instalaciones informáticas	30.000
A24120	A21001	6054	332200	Equipamiento para bibliotecas públicas	150.000
A24120	A21001	6060	332200	Infraestructuras y programas informáticos del sistema bibliotecario	229.000
A24120	A21001	6081	332200	Adquisición de fondos documentales para la Red de bibliotecas	600.000
A24120	A21001	6081	332202	Adquisición de fondos documentales para nuevas bibliotecas públicas	210.000
A24120	A21001	7609	332200	Ayudas para la catalogación retrospectiva en bibliotecas públicas	45.000
A24120	A21001	7609	332202	Ayudas para la construcción de bibliotecas públicas	468.000
<b>Total</b>					<b>8.571.846</b>

El descenso registrado en 2006 obedece fundamentalmente a que, en el año 2005 se destinó una partida de 6 millones de euros a la nueva Biblioteca de Navarra, mientras que en este año 2006 se ha consignado 2 millones a ese proyecto.

Si analizamos el presupuesto sin tener en cuenta estas aportaciones de carácter especial, se obtiene como resultado un incremento presupuestario de un millón de euros, representando un aumento porcentual del 18% (6.571.480 euros consignados en 2006 frente a los 5.562.835 euros presupuestados en 2005).

El 44% del presupuesto se destina a gastos de personal bibliotecario, con una dotación de 3,7 millones. En cuanto a los recursos destinados para la compra de libros, en el presupuesto del Gobierno de Navarra figuran, en tres partidas, un total de 980.000 euros que sumados a los 463.560 que, según estimaciones, destinan los 81 municipios con biblioteca pública a este mismo fin, darían un total de 1.443.560 euros. Esta cantidad representa un gasto medio por habitante navarro de 2,4 euros para la compra de libros en 2006 y duplicaría holgadamente la media nacional, que, según los datos estadísticos que recoge el Ministerio de Cultura, estaría en 1,15 euros.

Como aspectos destacables respecto a presupuestos de años precedentes cabe señalar el notable incremento en la partida dedicada a equipamientos de bibliotecas (en 2006 se asignan 150.000 euros frente a los 29.000 euros reflejados en los presupuestos del año 2005), el establecimiento de una partida exclusiva para la adquisición de fondos para las nuevas bibliotecas (Pamplona-Iturrama y Pamplona-San Jorge) con 210.000 euros, la creación de una partida de ayudas para la construcción de bibliotecas (468.000 euros), así como el incremento de la asignación presupuestaria para promoción de la lectura (94.000 euros frente a los 73.000 consignados en 2005, desglosados en dos partidas, una ejecutada directamente desde el Servicio de Bibliotecas y

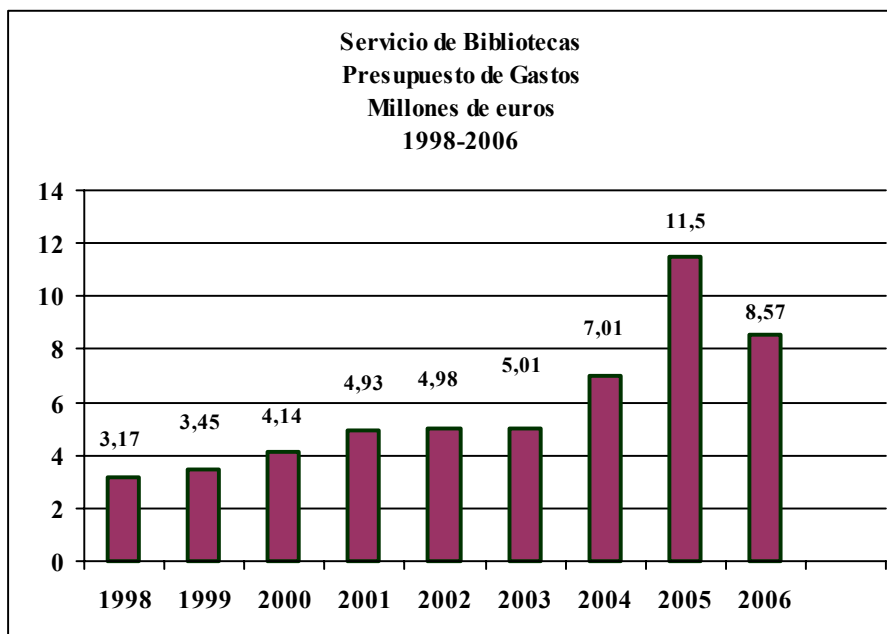
una segunda partida de 44.000 euros como ayudas a los municipios para actividades de promoción de la lectura). Estas líneas de ayudas, puestas en práctica por primera vez en 2005, tienen como finalidad última reforzar la colaboración del Gobierno de Navarra y los ayuntamientos en la gestión y mejora de las bibliotecas públicas.

### **Evolución: 1998-2006**

El Gráfico 1 recoge el presupuesto de gastos de las bibliotecas públicas desde 1998. Frente al relativo estancamiento registrado en los años 2001-2003, periodo en el que se registra un aumento de 870.000 euros, destaca el crecimiento de 2004, cuando se pasa de cinco a siete millones de euros, lo que representa un 40 por ciento de aumento de los recursos para el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra. En el ejercicio de 2005 debe considerarse excepcional (se produce el espectacular incremento de 4,5 millones de euros debido a las asignaciones para la nueva Biblioteca y Filmoteca de Navarra). En 2006 la situación se normaliza, destinándose 8,5 millones de euros.

#### Gráfico 1. SERVICIO DE BIBLIOTECAS

Presupuesto de gastos 1998-2006 (en millones de euros).



### Subvenciones municipales

Los ayuntamientos de las bibliotecas AA, A y B, por convenio con el Gobierno de Navarra, hacen frente al gasto, al menos, de mantenimiento de los locales, al tiempo que aportan una subvención para compra de libros y organización de actividades de promoción del libro y la lectura en sus respectivas bibliotecas.

Las Tablas 11-14 recogen la aportación municipal, en cada nivel bibliotecario, ordenada por su cuantía y con expresión de la población atendida.

Tabla 11. APORTACIÓN MUNICIPAL  
Bibliotecas AA.

Aportación municipal Bibliotecas AA		
Localidad	Población	Aportación €
Alsasua	7.501	11.439
Barañáin	22.401	31.737
Burlada	18.388	19.200

Estella	13.892	12.710
Pamplona-Chantrea	30.000	13.166
Pamplona-Mendillorri	12.000	9.257
Pamplona-Milagrosa	37.769	9.965
Pamplona-San Jorge	14.000	8.667
Pamplona-San Pedro	37.000	10.991
Pamplona-Yamaguchi	34.000	13.506
Sangüesa	5.093	2.695
Tafalla	11.040	11.420
Tudela	32.802	8.000
Zizur Mayor	13.197	11.840
<b>Total</b>	<b>289.083</b>	<b>174.063</b>

Tabla 12. APORTACIÓN MUNICIPAL  
Bibliotecas A.

<b>Aportación municipal Bibliotecas A</b>		
<b>Localidad</b>	<b>Población</b>	<b>Aportación €</b>
Ansoain	9.952	8.346
Aranguren, Valle de	6.133	9.050
Azagra	3.793	4.163
Baztán	7.827	5.330
Bera/Vera de Bidasoa	3.727	5.489
Berriozar	8.555	6.000
Carcastillo	2.602	8.945
Cascante	3.957	3.000
Castejón	3.887	10.083
Cintruénigo	6.783	6.994
Corella	7.713	5.458
Cortes	3.362	5.000
Espinal/ Aurizberri	3.205	1.515
Huarte	4.671	12.000
Leitza	2.895	4.518
Lesaka	2.736	6.728
Lodosa	4.746	3.000
Mendavia	3.773	6.400
Murchante	3.363	3.331
Noáin	4.789	6.000
Olite	3.494	2.200
Pamplona-Echavacoiz	6.000	8.087
Peralta	5.833	4.200
Ribaforada	3.478	1.938
San Adrián	5.958	3.404

Viana	3.661	8.270
Villava	10.295	10.924
<b>Total</b>	<b>137.188</b>	<b>160.373</b>

Tabla 13. APORTACIÓN MUNICIPAL  
Bibliotecas B.

<b>Aportación municipal Bibliotecas B</b>		
<b>Localidad</b>	<b>Localidad</b>	<b>Aportación €</b>
Ablitas	2.440	2.786
Aibar	925	1.100
Allo	1.068	2.500
Andosilla	2.771	1.797
Aoiz	2.175	6.025
Arguedas	2.362	3.171
Artajona	1.715	855
Beriáin	3.125	1.440
Buñuel	2.410	4.423
Caparroso	2.602	2.885
Cáseda	1.054	2.997
Etxarri-Aranatz	2.434	3.000
Falces	2.597	2.790
Fitero	2.257	8.257
Funes	2.396	1.500
Fustiñana	2.546	4.781
Irurtzun	2.192	3.000
Lerín	1.848	6.604
Los Arcos	1.272	1.274
Lumbier	1.383	2.000
Marcilla	2.660	2.153
Mélida	766	866
Mendigorría	1.061	827
Milagro	3.054	3.000
Miranda de Arga	979	0
Monteagudo	1.146	3.612
Olazti/Olazagutía	1.762	2.502
Puente la Reina	2.630	1.900
Roncal	296	700
Valtierra	2.516	3.859
Villafranca	2.881	3.415
<b>Total</b>	<b>61.323</b>	<b>86.019</b>

Tabla 14. APORTACIÓN MUNICIPAL  
Bibliotecas C.

<b>Aportación municipal Bibliotecas C</b>		
<b>Localidad</b>	<b>Localidad</b>	<b>Aportación €</b>
Añorbe	531	230
Arróniz	1.147	1.458
Cabanillas	1.488	1.317
Cadreita	2.098	3.000
Doneztebe/Santesteban	1.494	3.000
Egüés, Valle de	5.379	10.430
Fontellas	856	1.461
Larraga	2.021	900
Lekunberri	1.085	5.287
Mañeru	359	1.741
Obanos	889	600
Oteiza	946	1.200
Sartaguda	1.395	5.202
Sesma	1.340	2.267
Ziordia	351	4.482
<b>Total</b>	<b>21.379</b>	<b>42.575</b>

Por su parte, las bibliotecas de tipo C son de iniciativa municipal, por lo que los gastos de personal, instalaciones, funcionamiento y compra de libros corresponden al ayuntamiento que las promueve. En estos casos, el Gobierno, además del envío de novedades editoriales, presta asesoramiento técnico y profesional.

Las bibliotecas A presentan una media de 5.939 euros anuales de subvención, lo que supone un incremento en relación con el año anterior, que tuvo una media de 5.279 euros; de las 27 en funcionamiento, trece, prácticamente la mitad, se sitúan por encima de esa media.

La subvención media de las bibliotecas B no llega a la mitad de la del nivel A, situándose en 2.774. De las 31 bibliotecas pertenecientes a este nivel 16 están por encima de esta media, destacando Fitero (8.257 euros), Lerín (6.604) y Aoiz (6.025), situándose en niveles incluso superiores a la media de las bibliotecas A.

El total de la aportación municipal destinada preferentemente a la compra de fondos bibliográficos asciende a 463.560 euros, cantidad que contrasta con los 980.000 que el Gobierno de Navarra destina exclusivamente a este fin en 2006. La media de aportación municipal fue de 5.328 euros, aunque se registran diferencias notables.

La subvención municipal va en orden decreciente, en función de la población y, por ende, de los recursos del presupuesto de la localidad. En este sentido, las bibliotecas AA tienen una media de 12.470 euros anuales; en las A esta subvención baja a la mitad (5.939); en las B desciende con mayor intensidad, a más de la mitad, con una media de 2.774 euros de subvención anual para compra de libros y actividades de extensión bibliotecaria. Por su parte, el esfuerzo que realizan los ayuntamientos con bibliotecas de tipo C se recoge en la aportación municipal, éstos, con una población generalmente más reducida que los que tienen bibliotecas B, registran una subvención mayor (2.838).

Tabla 15. APORTACIÓN MUNICIPAL.  
Total de bibliotecas (Datos absolutos).

Tipo	Bibliotecas	Población	Aportación Euros
AA	14	289.083	174.593
A	27	137.188	160.373
B	31	61.323	86.019
C	15	21.379	42.575
<b>Total</b>	<b>87</b>	<b>508.973</b>	<b>463.560</b>

Tabla 16. APORTACIÓN MUNICIPAL  
Total de bibliotecas (Distribución porcentual).

Tipo	Bibliotecas	Población	Aportación Euros
AA	16,1	56,8	37,7
A	31,0	27,0	34,6
B	35,6	12,0	18,6
C	17,2	4,2	9,2
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

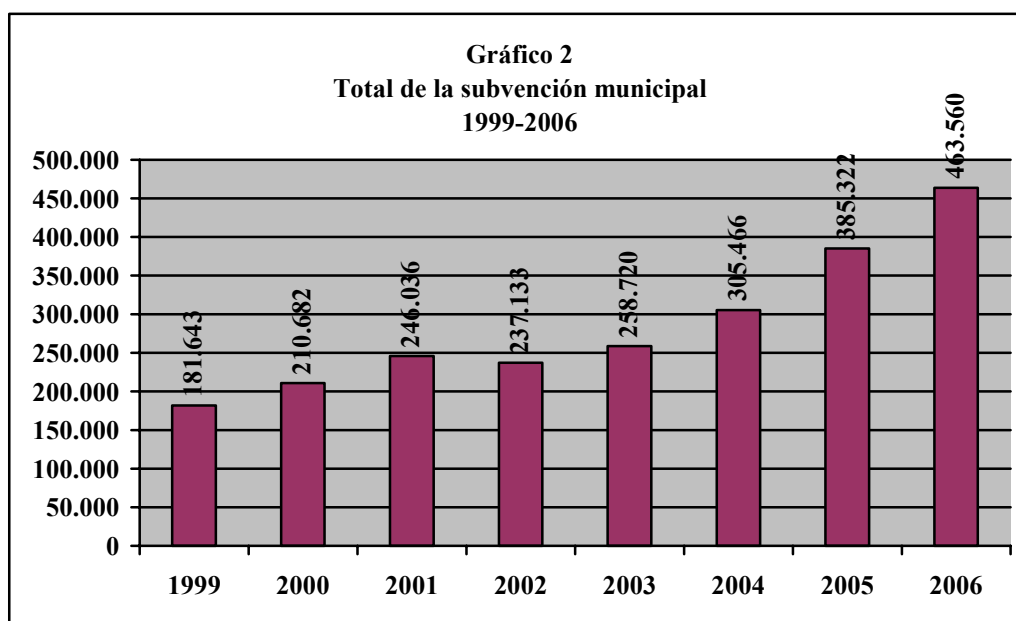


Cabe destacar que en 2006 el total de la aportación municipal ha experimentado un incremento del 20 por ciento en relación con el año precedente: 463.560 euros frente a 385.322. Este dato ha de interpretarse como síntoma de la mayor implicación de los municipios en la actividad y mejora de las respectivas bibliotecas públicas.

Para concluir conviene subrayar que un tercio del total de las aportaciones municipales se concentra en las bibliotecas AA, otro tercio en las A y el restante se reparte entre las B y C (Tablas 15-16).

El Gráfico 2 muestra la evolución desde 1999 de las subvenciones municipales destinadas a la compra de libros y audiovisuales. Tras el estancamiento registrado entre 2001 y 2003, se advierte la tendencia constante y creciente al aumento de los recursos procedentes de la administración local, impulsada, en buena medida, por la renovación de los convenios de colaboración. Merece destacarse el hecho de que la asignación presupuestaria del año 2006 prácticamente duplica a las establecidas anualmente en el periodo 1999-2002).

Gráfico 2. SUBVENCIÓN MUNICIPAL  
1998-2006





## EL SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS

El Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra se articula en cuatro niveles. Las bibliotecas calificadas como AA tienen un ámbito comarcal o atienden espacios urbanos de mayor densidad demográfica. Disponen de personal del Gobierno de Navarra a jornada completa.

Las bibliotecas A corresponden, en principio, a poblaciones que tienen entre 3.000 y 12.000 habitantes; el personal bibliotecario, perteneciente al Gobierno de Navarra, trabaja a jornada completa.

Las bibliotecas B atienden, en principio, poblaciones por debajo de los 3.000 habitantes y su personal, perteneciente al Gobierno de Navarra, trabaja a jornada parcial, lo que se traduce en la apertura al público de al menos tres horas, de lunes a viernes.

Las bibliotecas de nivel C corresponden a bibliotecas surgidas a iniciativa municipal, cuentan con el apoyo del Gobierno de Navarra, y se financian en su mayor parte, incluido el gasto de personal, con cargo a los recursos municipales.

Los desajustes que se advierten en algunas ocasiones en la adscripción de las bibliotecas en función de su población deberán ser corregidos a medio plazo, dentro del diseño del Mapa de Lectura Pública de Navarra y de la correspondiente Cartera de Servicios Bibliotecarios.

Las Tablas 17-20 relacionan los cuatro tipos de bibliotecas, según niveles y ordenadas por número de habitantes.

Tabla 17. BIBLIOTECAS, RANGO Y POBLACIÓN  
Bibliotecas AA

Biblioteca	Población	Número
Pamplona-Milagrosa	37.769	1
Pamplona-San Pedro	37.000	1
Pamplona-Yamaguchi	34.000	1

Tudela	32.802	1
Pamplona-Chantrea	30.000	1
Pamplona-Civican	30.000	1
Barañáin	22.401	1
Burlada	18.388	1
Pamplona-San Jorge	14.000	1
Estella	13.892	1
Zizur	13.197	1
Pamplona-Mendillorri	12.000	1
Tafalla	11.040	1
Altsasu/Alsasua	7.501	1
Sangüesa	5.093	1
<b>Total</b>	<b>319.083</b>	<b>15</b>

Pamplona cuenta con siete bibliotecas AA, a las que se han de añadir la Biblioteca General de Navarra, y la de Echavacoiz, de tipo A. De esta manera la capital navarra, con una población de 195.769 habitantes, dispone de nueve bibliotecas de carácter público, lo que vendría a ofrecer una media de una biblioteca por 21.700 habitantes.

Dentro de las bibliotecas AA figuran las de Sangüesa (5.093 habitantes) y Alsasua (7.501) que, a pesar de su reducida población, tienen una misión comarcal, lo cual explicaría su encuadramiento en este nivel del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.

Tabla 18. BIBLIOTECAS, RANGO Y POBLACIÓN  
Bibliotecas A

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Número</b>
Villava	10.295	1
Ansoáin	9.952	1
Berriozar	8.555	1
Baztán	7.827	1
Corella	7.713	1
Huarte/Uharte	7.671	1
Cintruénigo	6.783	1
Aranguren (Valle de)	6.133	1
Pamplona-Echavacoiz	6.000	1
San Adrián	5.958	1
Peralta	5.833	1
Noáin	4.789	1
Lodosa	4.746	1

Cascante	3.957	1
Castejón	3.887	1
Azagra	3.793	1
Mendavia	3.773	1
Bera/Vera de Bidasoa	3.727	1
Viana	3.661	1
Olite	3.494	1
Ribaforada	3.478	1
Murchante	3.363	1
Cortes	3.362	1
Aurizberri/Espinal	3.300	1
Leitza	2.895	1
Lesaka	2.736	1
Carcastillo	2.602	1
<b>Total</b>	<b>140.283</b>	<b>27</b>

La Tabla 18 ofrece la población de las 27 bibliotecas que configuran este nivel; en este sentido se ha de observar que únicamente once, algo más de un tercio, están por encima de los 5.000 habitantes, nivel demográfico exigido en la Ley de Bases de Administración Municipal para que un municipio, obligatoriamente, abra una biblioteca pública.

Tabla 19. BIBLIOTECAS, RANGO Y POBLACIÓN  
Bibliotecas B

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Número</b>
Beriáin	3.125	1
Milagro	3.054	1
Villafranca	2.881	1
Andosilla	2.771	1
Marcilla	2.660	1
Puente la Reina	2.630	1
Caparroso	2.602	1
Falces	2.597	1
Fustiñana	2.546	1
Valtierra	2.516	1
Ablitas	2.440	1
Etxarri-Aranatz	2.434	1
Buñuel	2.410	1
Funes	2.396	1
Arguedas	2.362	1
Fitero	2.257	1
Irurtzun	2.192	1
Aoiz	2.175	1

Lerín	1.849	1
Olazti/Olazagutía	1.762	1
Artajona	1.715	1
Lumbier	1.383	1
Los Arcos	1.272	1
Monteagudo	1.146	1
Allo	1.068	1
Mendigorría	1.061	1
Cáseda	1.054	1
Miranda de Arga	979	1
Aibar	925	1
Mélida	766	1
Roncal	296	1
<b>Total</b>	<b>61.324</b>	<b>31</b>

La Tabla 19 ofrece que siete bibliotecas atienden a una población semejante a la registrada en los puestos más bajos de la Tabla precedente, correspondiente a las de nivel A. Esta circunstancia induce a establecer, en lo sucesivo, principalmente en el Mapa de Lectura, límites más nítidos en lo que concierne a la clasificación de las bibliotecas en función de su demanda potencial.

Por otra parte de las 31 bibliotecas encuadradas en este nivel, diez cuentan con una población inferior a los 1.500 habitantes, en las que se entiende que la demanda potencial ha de ser débil.

Cabe recordar que todas las bibliotecas de este nivel cuentan con personal bibliotecario del Gobierno de Navarra, contratado 25 horas semanales, lo que permite la apertura de la biblioteca por las tardes, de lunes a viernes.

Tabla 20. BIBLIOTECAS, RANGO Y POBLACIÓN  
Bibliotecas C

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Número</b>
Egüés (Valle de)	5.379	1
Cadreita	2.098	1
Larraga	2.021	1
Doneztebe/Santesteban	1.494	1
Cabanillas	1.488	1
Sartaguda	1.395	1

Sesma	1.340	1
Arróniz	1.147	1
Lekunberri	1.085	1
Oteiza	946	1
Obanos	889	1
Fontellas	856	1
Urdiain	605	1
Añorbe	531	1
Mañeru	359	1
Ziordia	351	1
<b>Total</b>	<b>21.984</b>	<b>16</b>

La observación referida al caso anterior, en relación con diferencia demográfica entre las bibliotecas pertenecientes al nivel B, se hace más patente en las bibliotecas de tipo C, de iniciativa municipal, donde las diferencias son elocuentes; así se advierte, por ejemplo, en los casos del Valle de Egüés (5.379 habitantes), Cadreita (2.098) y Larraga (2.021), municipios con una población muy superior al resto de las poblaciones reflejadas en este grupo.

Tabla 21. BIBLIOTECAS, RANGO Y POBLACIÓN  
Datos absolutos

<b>Tipo</b>	<b>Bibliotecas</b>	<b>Población</b>
AA	15	319.083
A	27	140.283
B	31	61.324
C	16	21.984
<b>Total</b>	<b>89</b>	<b>542.674</b>

Tabla 22. BIBLIOTECAS, RANGO Y POBLACIÓN  
Distribución porcentual

<b>Tipo</b>	<b>% Total</b>	<b>% Población</b>
AA	16,9	58,8
A	30,3	25,9
B	34,8	11,3
C	18,0	4,1
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

La Tabla 21 resume en datos absolutos la Red de Bibliotecas Públicas de Navarra en 2006. En total son 90 (si incluimos a la Biblioteca General de Navarra), que atienden a una población estimada de 542.674 habitantes.

La población de la Comunidad Foral de Navarra en 2006 es de 601.874 habitantes<sup>6</sup>, en consecuencia, más del 90 por ciento de sus habitantes cuenta con una biblioteca estable, este porcentaje significa un aumento en 2 puntos respecto al año anterior. Por otra parte cabe destacar que, estadísticamente, se registra una biblioteca estable por cada 6.744 habitantes, cuando la media nacional está en 9.534<sup>7</sup>

El 10 por ciento de la población navarra que no cuenta con biblioteca pública estable pertenecería, en su práctica totalidad, a zonas rurales, principalmente de la Montaña y Zona Media, en las que, por su débil censo y limitadas perspectivas de crecimiento, resulta problemático mantener de forma permanente una dotación cultural de estas características.

En estos casos, para resolver esta situación, a medio plazo, se ha de plantear un servicio de bibliotecas móviles, de calidad, dotado de los recursos bibliotecarios y tecnológicos necesarios. Este servicio incorporará los recursos y pautas de trabajo que utilizan y aplican Sistemas Bibliotecarios con áreas de población dispersa y escasa, como sucede en Navarra en los territorios apuntados.

Si se analizan los datos relativos (Tabla 22), se desprende que las bibliotecas AA representan el 16,9 por ciento del Sistema Navarro y atienden a casi el 60% de la población que cuenta con servicio de biblioteca.

---

<sup>6</sup> Fuente: Instituto Nacional de Estadística (<http://www.ine.es>). Datos de población referidos a 1 de enero de 2006.

<sup>7</sup> Fuente “Estadísticas de bibliotecas públicas”. Ministerio de Cultura (<http://www.mcu.es>). Datos referidos al año 2005.



Por su parte las bibliotecas A, que abren a jornada completa, suponen aproximadamente un tercio del sistema y atienden, a su vez, a la cuarta parte de la población.

En lo que concierne a las bibliotecas B, que representan casi el 35 por ciento del conjunto atienden tan sólo al 11,3 por ciento de la población. Finalmente, las bibliotecas de tipo C, un 18 por ciento del Sistema, sirven a poco más del cuatro por ciento de la población.



## USUARIOS

En este caso se entiende por usuario al visitante de una biblioteca pública que utiliza cualquier servicio: consulta de obras, préstamo de documentos, utilización de Internet y audiovisuales, estudio, lectura de prensa, visitas escolares, información, etcétera.

En las bibliotecas que carecen de contador de visitantes, su estimación se lleva a cabo mediante el recuento de asistentes en una semana de mínima afluencia y multiplicarlo por 13; por su parte, el recuento de la semana de máxima afluencia se ha de multiplicar por 39.

Las Tablas 23-26 ofrecen la estimación de usuarios por orden descendente en la tasa de visitantes. Estas cifras se han obtenido por el procedimiento descrito, y, en todo caso, se han de tomar a título orientativo, como referencia y pauta para estudiar su evolución en series temporales amplias, de las que ahora se carece. En algunos casos no se han facilitado datos sobre usuarios, lo que se expresa en la tabla como 0000; a efectos estadísticos, para obtener la media, se han excluido.

Tabla 23. VISITANTES ANUALES A LA BIBLIOTECA (ESTIMACIÓN). Bibliotecas AA.

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Visitantes</b>	<b>Visitantes/Población</b>
Burlada	18.388	125.865	6,8
Altsasu/Alsasua	7.501	42.718	5,7
Pamplona-Civican	30.000	134.839	4,5
Estella	13.892	57.402	4,1
Pamplona-Chantrea	30.000	120.095	4,0
Barañáin	22.401	83.022	3,7
Pamplona-Yamaguchi	34.000	98.011	2,9
Tudela	32.802	71.958	2,2
Pamplona-San Pedro	37.000	32.129	0,9
Pamplona-Milagrosa	37.769	0000	0,0
Pamplona-San Jorge	14.000	0000	0,0
Zizur	13.197	0000	0,0
Pamplona-Mendillorri	12.000	0000	0,0

Tafalla	11.040	0000	0,0
Sangüesa	5.093	0000	0,0
<b>Total</b>	<b>319.083</b>	<b>766.039</b>	<b>3,4</b>

Las bibliotecas AA (Tabla 23) registran un significativo incremento de visitantes en relación con el año precedente, ya que pasan de 697.713 a 766.039, lo que vendría a suponer un aumento de casi el 10 por ciento.

Tabla 24. VISITANTES ANUALES A LA BIBLIOTECA (ESTIMACIÓN).  
Bibliotecas A

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Visitantes</b>	<b>Visitantes/Población</b>
Bera/Vera de Bidasoa	3.727	21.450	5,8
Noáin	4.789	21.450	4,5
Leitza	2.895	12.338	4,3
Castejón	3.887	14.866	3,8
Ansoáin	9.952	36.452	3,7
Aranguren (Valle de)	6.133	21.214	3,5
Viana	3.661	11.203	3,1
Cortes	3.362	10.027	3,0
Lesaka	2.736	7.555	2,8
Azagra	3.793	9.994	2,6
Cascante	3.957	9.500	2,4
Ribaforada	3.478	7.700	2,2
Murchante	3.363	7.245	2,2
Olite	3.494	7.296	2,1
San Adrián	5.958	12.334	2,1
Aurizberri/Espinal	3.300	6.364	1,9
Baztán	7.827	10.053	1,3
Cintruénigo	6.783	7.230	1,1
Pamplona-Echavacoiz	6.000	6.095	1,0
Lodosa	4.746	4.815	1,0
Villava	10.295	10.357	1,0
Berriozar	8.555	0000	0,0
Corella	7.713	0000	0,0
Huarte/Uharte	7.671	0000	0,0
Peralta	5.833	0000	0,0
Mendavia	3.773	0000	0,0
Carcastillo	2.602	0000	0,0
<b>Total</b>	<b>140.283</b>	<b>255.538</b>	<b>2,5</b>

Frente al índice de 3,4 referido a visitantes/ población que registran las bibliotecas AA, las de tipo A registran una proporción de 2,5 (Tabla 24). Diez de las 24 bibliotecas que recogen información sobre visitantes están por encima de la media, destacando las de Bera (5,8 visitantes / población), Noáin (4,5) y Leitza (4,3).

Tabla 25. VISITANTES ANUALES A LA BIBLIOTECA (ESTIMACIÓN). Bibliotecas B.

Biblioteca	Población	Visitantes	Visitantes/Población
Roncal	296	4.788	16,2
Miranda de Arga	979	9.000	9,2
Ablitas	2.440	17.500	7,2
Mélida	766	5.230	6,8
Los Arcos	1.272	8.295	6,5
Allo	1.068	5.701	5,3
Irurtzun	2.192	11.346	5,2
Aoiz	2.175	11.026	5,1
Villafranca	2.881	14.565	5,1
Olazti/Olazagutía	1.762	8.460	4,8
Monteagudo	1.146	5.425	4,7
Aibar	925	4.010	4,3
Fitero	2.257	9.200	4,1
Mendigorría	1.061	4.093	3,9
Artajona	1.715	6.322	3,7
Valtierra	2.516	8.420	3,3
Buñuel	2.410	8.000	3,3
Arguedas	2.362	7.815	3,3
Falces	2.597	7.961	3,1
Caparroso	2.602	7.830	3,0
Fustiñana	2.546	7.581	3,0
Andosilla	2.771	7.625	2,8
Funes	2.396	6.500	2,7
Lerín	1.849	4.832	2,6
Beriáin	3.125	6.150	2,0
Puente la Reina	2.630	4.815	1,8
Milagro	3.054	4.604	1,5
Marcilla	2.660	0000	0,0
Etxarri-Aranatz	2.434	0000	0,0
Lumbier	1.383	0000	0,0
Cáseda	1.054	0000	0,0
<b>Total</b>	<b>61.324</b>	<b>207.094</b>	<b>3,8</b>

Las bibliotecas B ofrecen un elevado índice, de 3,8 visitantes, superior al registrado en los dos niveles precedentes (Tabla 25). De las 28 bibliotecas que han proporcionado información sobre este aspecto, 14 se encuentran por encima de la media. Sin embargo, la gran diferencia que se registra en algunos casos llama a la cautela sobre el procedimiento seguido por determinadas bibliotecas para estimar el flujo de visitantes.

Tabla 26. VISITANTES ANUALES A LA BIBLIOTECA (ESTIMACIÓN). Bibliotecas C.

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Visitantes</b>	<b>Visitantes/Población</b>
Mañeru	359	3.668	10,2
Ziordia	351	3.500	10,0
Lekunberri	1.085	6.000	5,5
Cabanillas	1.488	7.300	4,9
Fontellas	856	3.573	4,2
Obanos	889	3.590	4,0
Sesma	1.340	5.276	3,9
Sartaguda	1.395	5.276	3,8
Doneztebe/Santesteban	1.494	5.175	3,5
Cadreita	2.098	6.090	2,9
Urdiain	605	556	0,9
Larraza	2.021	1.798	0,9
Egüés (Valle de)	5.379	0	0,0
Arróniz	1.147	0	0,0
Oteiza	946	0	0,0
Añorbe	531	0	0,0
<b>Total</b>	<b>21.984</b>	<b>51.802</b>	<b>3,7</b>

La tendencia al incremento del índice de usuarios a medida que la población se encuentra en localidades más pequeñas se constata en la siguiente Tabla 26, donde la frecuencia media de visitantes es de 3,7, una décima por debajo de la correspondiente a las bibliotecas B y tres décimas de punto por encima de las AA.

Tabla 27. VISITANTES ANUALES A LA BIBLIOTECA (ESTIMACIÓN).  
Sistema de Bibliotecas Públicas (Datos absolutos).

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Visitantes</b>	<b>Visitantes/Población</b>
AA	319.083	766.039	3,4
A	140.283	255.538	2,5
B	61.324	207.094	3,8
C	21.984	51.802	3,7
<b>Total</b>	<b>542.674</b>	<b>1.280.473</b>	<b>3,3</b>
BGN		271.421	
<b>Total</b>	<b>542.674</b>	<b>1.551.894</b>	

La Tabla 27 presenta los datos absolutos de visitantes estimados en el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra. La cifra correspondiente a las bibliotecas públicas es de 1.280.473 visitantes, que si bien es una cifra muy similar a la del año anterior (en 2005 se contabilizaron 1.282.419 visitantes) debemos tener en cuenta que el número de bibliotecas que no nos ofrecen sus datos de visitantes es sensiblemente mayor al del año anterior (en 2006 ha sido 20 las bibliotecas que no nos proporcionan el dato, frente a las 13 bibliotecas que no proporcionaron en el año 2005), y por esta razón no resulta aventurado señalar que el número de visitantes en términos absolutos se ha incrementado.

Se ha de recordar que además, para calcular el porcentaje total no se tienen en cuenta los datos de la Biblioteca General. A pesar de todo ello, a título orientativo es significativo el dato de 1,2 millones de visitantes a las 69 bibliotecas públicas de Navarra que registran este dato.

A los visitantes de las bibliotecas públicas se han de añadir los 271.421 registrados en la Biblioteca General de Navarra, de tal forma que el total de asistentes en 2006 se cifra en 1.551.894.

Con las cifras aquí manejadas, se obtiene una relación de 2,6 visitas por habitante y año en el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra, lo cual puede interpretarse como síntoma favorable del grado de aceptación de este servicio cultural por parte de la población en general.

Tabla 28. VISITANTES ANUALES A LA BIBLIOTECA (ESTIMACIÓN).  
Sistema de Bibliotecas Públicas (Datos relativos).

<b>Tipo</b>	<b>% Población</b>	<b>% Visitantes</b>
AA	58,8	59,8
A	25,9	20,0
B	11,3	16,2
C	4,1	4,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

La Tabla 28 presenta el enfoque porcentual de los datos arriba registrados. Destaca el protagonismo de las 15 bibliotecas AA que atienden a casi el 60% de la población y, en justa proporción, reciben también a casi el 60% de los usuarios.

En cuanto a las 27 bibliotecas A, la situación es semejante: agrupan una cuarta parte de la población y a un 20% de los visitantes. La situación se invierte en las bibliotecas de tipo B, donde el porcentaje de usuarios está casi 4 puntos por encima del que corresponde a la población atendida. Por lo que respecta a las bibliotecas C, el porcentaje de visitantes se ajusta al correspondiente a la población.

### **Nuevos usuarios**

Se recoge a continuación, en orden decreciente, el número de nuevos usuarios inscritos en las distintas bibliotecas o, lo que es lo mismo, el de nuevos carnés de lector, que, conviene recordar, permite hacer uso de todas las bibliotecas, con independencia de la que lo haya emitido.

Tabla 29. NUEVOS USUARIOS 2006.  
Bibliotecas AA.

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Nuevos usuarios</b>
Pamplona-Civican	30.000	2.783
Pamplona-Mendillorri	12.000	1.160
Pamplona-Chantrea	30.000	840



Pamplona-San Jorge	14.000	820
Pamplona-Yamaguchi	34.000	660
Tudela	32.802	642
Barañáin	22.401	598
Estella	13.892	552
Burlada	18.388	528
Pamplona-San Pedro	37.000	377
Zizur	13.197	368
Tafalla	11.040	338
Pamplona-Milagrosa	37.769	334
Altsasu/Alsasua	7.501	213
Sangüesa	5.093	0
<b>Total</b>	<b>319.083</b>	<b>10.213</b>

La Tabla 29 se refiere a las tarjetas emitidas por las bibliotecas AA, entre las que destaca la de Pamplona-Civican, con 2.783, seguida de Pamplona-Mendillorri, con 1.160, lo que significa que las dos emiten casi el 40 por ciento de las tarjetas nuevas de este grupo. Para valorar este resultado se ha de tener presente la reciente apertura de la Biblioteca de Mendillorri, así como sus modernas instalaciones y, sin duda, la calidad del servicio prestado.

Tabla 30. NUEVOS USUARIOS 2006.  
Bibliotecas A.

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Nuevos usuarios</b>
Viana	3.661	327
Ansoáin	9.952	322
Berriozar	8.555	282
Villava	10.295	242
Huarte/Uharte	7.671	221
Cortes	3.362	202
Corella	7.713	182
Ribaforada	3.478	180
Bera/Vera de Bidasoa	3.727	174
Noáin	4.789	170
Aranguren (Valle de)	6.133	166
Peralta	5.833	157
Cintruénigo	6.783	145
Olite	3.494	138
Baztán	7.827	129
San Adrián	5.958	95
Azagra	3.793	92
Carcastillo	2.602	92

Murchante	3.363	92
Lodosa	4.746	85
Lesaka	2.736	82
Leitza	2.895	70
Pamplona-Echavacoiz	6.000	69
Castejón	3.887	68
Mendavia	3.773	63
Cascante	3.957	58
Aurizberri/Espinal	3.300	32
<b>Total</b>	<b>140.283</b>	<b>3.935</b>

Los carnés emitidos por las bibliotecas A (Tabla 30) suman 3.935, lo que supondría una media de 146 por biblioteca, una cifra inferior a la registrada en 2005, que fue de 185. Este descenso se puede explicar porque el número de bibliotecas automatizadas en este nivel, en 2006, fue inferior al año precedente; como es sabido, la automatización de una biblioteca requiere el cambio de carnés. Lógicamente, la progresiva implantación del carné único para todas las bibliotecas implica un descenso general de los carnés emitidos por cada una de las bibliotecas.

Tabla 31. NUEVOS USUARIOS 2006.  
Bibliotecas B.

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Nuevos usuarios</b>
Arguedas	2.362	305
Aoiz	2.175	133
Irurtzun	2.192	114
Fitero	2.257	92
Funes	2.396	75
Puente la Reina	2.630	69
Villafranca	2.881	59
Ablitas	2.440	58
Lerín	1.849	55
Valtierra	2.516	54
Etxarri-Aranatz	2.434	49
Beriáin	3.125	48
Marcilla	2.660	43
Roncal	296	39
Falces	2.597	37
Cáseda	1.054	36
Andosilla	2.771	34
Buñuel	2.410	34

Olazti/Olazagutía	1.762	27
Milagro	3.054	26
Allo	1.068	25
Caparroso	2.602	24
Artajona	1.715	22
Miranda de Arga	979	20
Aibar	925	16
Fustiñana	2.546	15
Los Arcos	1.272	15
Lumbier	1.383	15
Monteagudo	1.146	13
Mélida	766	9
Mendigorría	1.061	7
<b>Total</b>	<b>61.324</b>	<b>1.568</b>

La Tabla 31 recoge los carnés emitidos por las bibliotecas B, con una media de 50,6 frente a la de 46,7 registrada en 2005. Este incremento debe valorarse de forma muy positiva, más si cabe, debido al caso, ya comentado, del descenso en números absolutos que supone la progresiva implantación del carné único.

Tabla 32. NUEVOS USUARIOS 2006.  
Bibliotecas C.

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Nuevos usuarios</b>
Egüés (Valle de)	5.379	174
Lekunberri	1.085	52
Larraga	2.021	50
Doneztebe/Santesteban	1.494	49
Cadreita	2.098	37
Obanos	889	32
Cabanillas	1.488	30
Urdiain	605	29
Fontellas	856	26
Añorbe	531	19
Arróniz	1.147	19
Sesma	1.340	18
Mañeru	359	9
Sartaguda	1.395	8
Ziordia	351	7
Oteiza	946	0
<b>Total</b>	<b>21.984</b>	<b>559</b>

Las 16 bibliotecas C que ofrecen datos sobre nuevos usuarios presentan un modesto resultado, con sólo 559 nuevos usuarios (Tabla 32). Esta cifra da testimonio de la débil demanda registrada en pequeñas poblaciones, en las que la biblioteca atiende a la totalidad de lectores potenciales y, por lo tanto, el incremento de los mismos es muy reducido, limitado a incorporaciones motivadas por el crecimiento de la población, siempre lento.

Tabla 33. NUEVOS USUARIOS 2006.  
Datos absolutos.

<b>Biblioteca</b>	<b>Total</b>	<b>Población</b>	<b>Nuevos usuarios</b>
AA	15	319.083	10.213
A	27	140.283	3.935
B	31	61.324	1.568
C	16	21.984	559
<b>Total RED</b>	<b>89</b>	<b>542.674</b>	<b>16.275</b>
BGN	1	0	1.860
<b>Total</b>	<b>90</b>	<b>542.674</b>	<b>18.135</b>

La Tabla 33 resume la incorporación de nuevos usuarios al Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra durante 2006. Sumados los 1.860 emitidos por la Biblioteca General, en total fueron 18.135 los nuevos usuarios, 631 más que en 2005, lo que representa un incremento del 3,5 por ciento.

Nuevamente se advierte el protagonismo de las bibliotecas AA y A en la incorporación de nuevos usuarios, toda vez que reúnen el 87 por ciento de los nuevos carnés emitidos, un porcentaje similar al del año anterior (87,8). Por su parte, la Biblioteca General de Navarra, con 1.860 nuevos usuarios, emite el 10,25 por ciento de carnés del Sistema Bibliotecario y pierde 1,15 puntos sobre 2005 (Tabla 34).

Tabla 34. NUEVOS USUARIOS 2006.  
Distribución porcentual.

Biblioteca	% Total	% Población	% Nuevos usuarios
AA	16,9	58,8	62,8
A	30,3	25,9	24,2
B	34,8	11,3	9,6
C	18,0	4,1	3,4
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

### Nuevos carnés de lector 1999-2006

El Gráfico 3 muestra la emisión de nuevos carnés de lector, en los últimos ocho años, dentro del programa informático Absys. En este sentido, la línea ascendente, que alcanza su máximo en 2004, está en relación con el proceso de automatización de bibliotecas, proceso que conlleva la emisión de carnés de banda magnética. En lo sucesivo, una vez que se han informatizado las principales bibliotecas, el registro de nuevos lectores previsiblemente será inferior. Las bibliotecas no automatizadas, emiten un carné convencional cuyo número no se recoge en la presente estadística.

Gráfico 3. NUEVOS CARNÉS DE LECTOR  
1999-2006

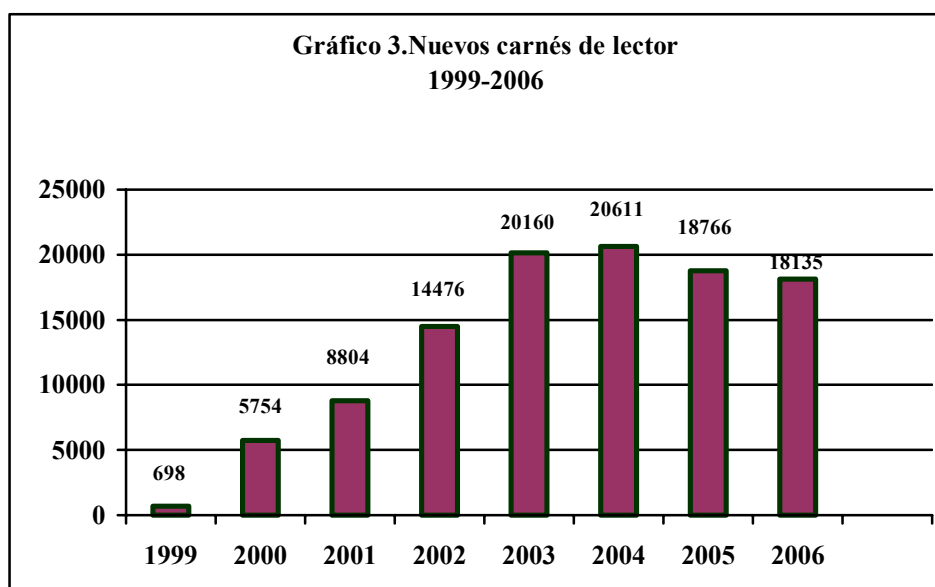
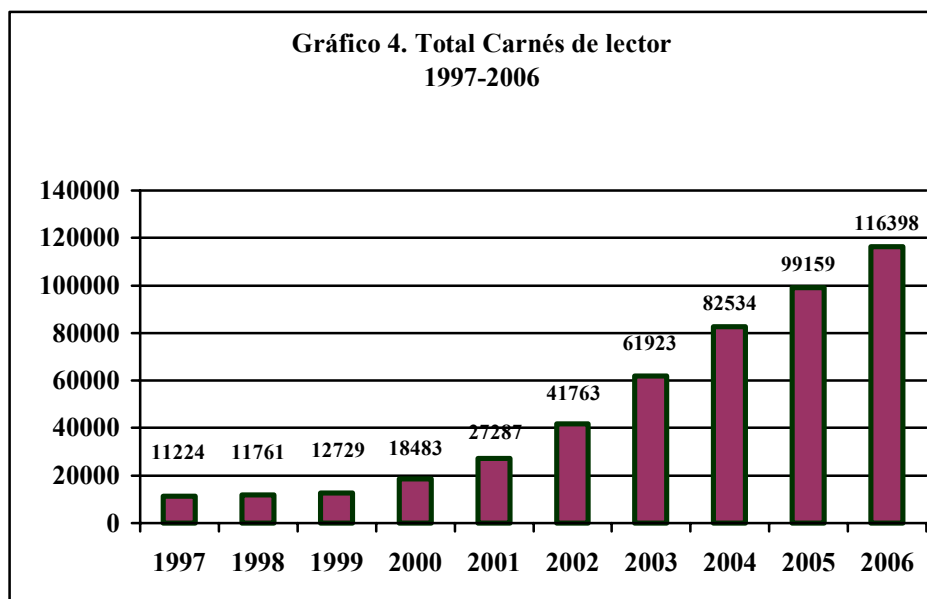


Gráfico 4. Total CARNÉS DE LECTOR  
1997-2006



El Gráfico 4 ofrece el total de carnés de lector registrados, en los últimos diez años, en el sistema informático Absys, una vez que se han incorporado los nuevos usuarios y se han deducido los datos de baja. En 2006 figuran 116.398 usuarios, lo que significa que al menos el 19,3 por ciento de la población navarra tiene carné informatizado.

La cifra de carnés referida a 2006 supone un incremento en relación con el año precedente de 17.239 usuarios, lo que equivale al crecimiento del 17,4 por ciento. Una vez más convendrá recordar que las bibliotecas no automatizadas emiten un carné que no figura en las cifras aquí presentadas.

### Atención al usuario

Por Orden Foral 345/ 2004, de 11 de noviembre, del Consejero de Cultura y Turismo se aprobó el Protocolo de respuesta a las sugerencias, consultas y reclamaciones (SCR) de los usuarios de las bibliotecas públicas de Navarra.

Mediante este procedimiento se canalizan las iniciativas y quejas de los usuarios al tiempo que se les da respuesta. Tiene como objetivos prioritarios establecer un cauce normalizado de comunicación y evaluar y mejorar la calidad de los distintos servicios y puntos de atención al público.

Tabla 35. BIBLIOTECA GENERAL DE NAVARRA  
Hojas de SCR atendidas.

<b>Unidad de Atención al Usuario</b>							
<b>Reclamaciones, autorizaciones, consultas y sugerencias</b>							
<b>2006</b>	<b>Internet</b>	<b>Fondos Especiales (Total)</b>	<b>Préstamo Interbibliotecario</b>		<b>Reclamaciones SCR</b>	<b>Total Mes</b>	<b>Total acumulado</b>
<b>Mes</b>			<b>Enviados (Total)</b>	<b>Recibidos (Total)</b>			
<b>Enero</b>	2.269	63	77	15	12	2.436	2.436
<b>Febrero</b>	2.314	71	68	21	7	2.481	4.917
<b>Marzo</b>	2.566	71	85	30	5	2.757	7.674
<b>Abril</b>	1.907	58	49	8	4	2.026	9.700
<b>Mayo</b>	2.323	45	66	21	6	2.461	12.161
<b>Junio</b>	2.299	31	45	13	5	2.393	14.554
<b>Julio</b>	910	22	61	6	2	1.001	15.555
<b>Agosto</b>	1.213	36	41	7	6	1.303	16.858
<b>Septiembre</b>	2.134	22	61	10	4	2.231	19.089
<b>Octubre</b>	2.141	21	100	25	3	2.290	21.379
<b>Noviembre</b>	2.243	16	102	23	6	2.390	23.769
<b>Diciembre</b>	1.887	22	75	11	3	1.998	25.767
<b>Total</b>	<b>24.206</b>	<b>478</b>	<b>830</b>	<b>190</b>	<b>63</b>	<b>25.767</b>	

La Tabla 35 recoge las sugerencias, consultas y reclamaciones gestionadas por la Sección de Biblioteca General en 2006 y que han sido evaluadas y respondidas en primera instancia por el personal del Negociado de Atención al Usuario. Debemos tener en cuenta que la mayor parte de las consultas obedecen a cuestiones relacionadas con el fondo documental, fundamentalmente desideratas, y en segundo lugar, a gran distancia, figuran las relacionadas con las instalaciones y las deficiencias que ofrecen. Cabe destacar que el número de reclamaciones desciende

considerablemente (63 frente a las 120 recogidas en el año anterior).



## INSTALACIONES Y EQUIPAMIENTOS

### Bibliotecas, superficie y población

La IFLA<sup>8</sup> considera que las bibliotecas públicas centrales, de grandes zonas urbanas, deben ofrecer, como mínimo, 28 metros cuadrados por 1.000 habitantes, mientras que en las poblaciones medianas y pequeñas la relación desciende a 42 metros cuadrados.

La media que, sobre este aspecto, ofrecen las bibliotecas AA, 33,9 metros cuadrados por 1.000 habitantes, está por encima de las recomendaciones de la IFLA, casi 6 puntos (Tabla 36).

Tabla 36. INSTALACIONES

Bibliotecas AA.

Metros cuadrados por 1.000 habitantes.

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Superficie m2</b>	<b>m2 x 1000 hab.</b>
Sangüesa	5.093	519	101,9
Altsasu/Alsasua	7.501	682	90,9
Pamplona-Mendillorri	12.000	1.078	89,8
Tafalla	11.040	940	85,1
Pamplona-San Jorge	14.000	820	58,6
Estella	13.892	780	56,1
Pamplona-Chantrea	30.000	1.372	45,7
Burlada	18.388	800	43,5
Zizur	13.197	535	40,5
Pamplona-San Pedro	37.000	800	21,6
Barañáin	22.401	421	18,8
Pamplona-Yamaguchi	34.000	600	17,6
Pamplona-Civican	30.000	477	15,9
Pamplona-Milagrosa	37.769	600	15,9
Tudela	32.802	400	12,2
<b>Total</b>	<b>319.083</b>	<b>10.824</b>	<b>33,9</b>

Entre las bibliotecas de esta categoría, merecen destacarse las de Pamplona-Chantrea y Pamplona-Mendillorri, con una superficie útil superior a los 1000 metros cuadrados. Distinta es la situación de la biblioteca pública de Tudela, con sólo 12

<sup>8</sup> Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios, en las siglas inglesas.

metros cuadrados por 1.000 habitantes, lo que pone de manifiesto que no dispone de espacio adecuado a la demanda potencial de la ciudad y su comarca.

Tabla 37. INSTALACIONES

Bibliotecas A.

Metros cuadrados por 1.000 habitantes.

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Superficie m2</b>	<b>m2 x 1000 hab.</b>
Viana	3.661	440	120,2
Carcastillo	2.602	312	119,9
Pamplona-Echavacoiz	6.000	600	100,0
Berriozar	8.555	845	98,8
Lesaka	2.736	246	89,9
Leitza	2.895	240	82,9
Noáin	4.789	385	80,4
Peralta	5.833	440	75,4
Murchante	3.363	241	71,7
Cascante	3.957	221	55,9
Mendavia	3.773	200	53,0
Aranguren (Valle de)	6.133	308	50,2
Cortes	3.362	165	49,1
Bera/Vera de Bidasoa	3.727	180	48,3
Ribaforada	3.478	157	45,1
San Adrián	5.958	250	42,0
Olite	3.494	140	40,1
Castejón	3.887	145	37,3
Lodosa	4.746	165	34,8
Azagra	3.793	125	33,0
Ansoáin	9.952	300	30,1
Aurizberri/Espinal	3.300	90	27,3
Huarte/Uharte	7.671	200	26,1
Corella	7.713	170	22,0
Cintruénigo	6.783	130	19,2
Baztán	7.827	150	19,2
Villava	10.295	100	9,7
<b>Total</b>	<b>140.283</b>	<b>6.945</b>	<b>49,5</b>

En cuanto a las bibliotecas A (Tabla 37), la media de espacio todavía resulta más favorable, ya que es de 49,5 metros cuadrados por cada 1.000 habitantes, lo que representa 7,5 puntos por encima de las pautas internacionales.

Tabla 38. INSTALACIONES

Bibliotecas B.

Metros cuadrados por 1.000 habitantes.

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Superficie m2</b>	<b>m2 x 1000 hab.</b>
Miranda de Arga	979	788	804,9
Allo	1.068	402	376,4
Roncal	296	79	266,9
Olazti/Olazagutía	1.762	358	203,2
Los Arcos	1.272	243	191,0
Cáseda	1.054	170	161,3
Monteagudo	1.146	179	156,2
Artajona	1.715	260	151,6
Mélida	766	110	143,6
Aoiz	2.175	293	134,7
Etxarri-Aranatz	2.434	300	123,3
Valtierra	2.516	309	122,8
Lumbier	1.383	160	115,7
Falces	2.597	300	115,5
Lerín	1.849	200	108,2
Arguedas	2.362	253	107,1
Mendigorría	1.061	106	99,9
Milagro	3.054	300	98,2
Aibar	925	86	93,0
Buñuel	2.410	220	91,3
Irurtzun	2.192	200	91,2
Ablitas	2.440	215	88,1
Funes	2.396	200	83,5
Fustiñana	2.546	198	77,8
Fitero	2.257	157	69,6
Villafranca	2.881	199	69,1
Puente la Reina	2.630	180	68,4
Caparroso	2.602	165	63,4
Andosilla	2.771	160	57,7
Marcilla	2.660	120	45,1
Beriáin	3.125	100	32,0
<b>Total</b>	<b>61.324</b>	<b>7.010</b>	<b>114,3</b>

Cuando se llega al nivel de las bibliotecas B la situación todavía se muestra más favorable, pues la media se fija en 114,3 metros cuadrados por 1.000 habitantes (Tabla 38), lo que representa mucho más del doble del módulo recomendado por la IFLA. A la cabeza en dotación de

espacio se sitúa la biblioteca de Miranda de Arga, inaugurada en 2005.

Cabe subrayar que de las 31 bibliotecas que forman este grupo sólo una, la de Beriáin, está por debajo de la media recomendada.

### Tabla 39. INSTALACIONES

Bibliotecas C.

Metros cuadrados por 1.000 habitantes.

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Superficie m2</b>	<b>m2 x 1000 hab.</b>
Ziordia	351	190	541,3
Mañeru	359	137	381,6
Añorbe	531	100	188,3
Fontellas	856	150	175,2
Arróniz	1.147	200	174,4
Oteiza	946	150	158,6
Urdiain	605	94	155,4
Sartaguda	1.395	150	107,5
Doneztebe/Santesteban	1.494	160	107,1
Lekunberri	1.085	100	92,2
Cadreita	2.098	170	81,0
Cabanillas	1.488	114	76,6
Larraza	2.021	134	66,3
Sesma	1.340	80	59,7
Obanos	889	50	56,2
Egüés (Valle de)	5.379	80	14,9
<b>Total</b>	<b>21.984</b>	<b>2.059</b>	<b>93,7</b>

En las bibliotecas de tipo C la amplia dotación de espacio, en términos relativos, se explica, en gran medida, por la baja población de la mayor parte de las localidades donde se ubican, ya que siete de las 16 tienen menos de 1.000 habitantes. El resultado final, recogido en la Tabla 39 es una generosa dotación de espacio por habitante, que se constata en la media de 93,7 metros cuadrados.

En conjunto, las 89 bibliotecas públicas de Navarra ofrecen casi 27.000 metros cuadrados para la prestación de sus servicios, con una media de 49,5 metros cuadrados por habitante, que se puede considerar positiva, ya que supera

con holgura los módulos establecidos por la IFLA, tanto para las bibliotecas de grandes poblaciones como para las pequeñas (Tabla 40).

Tabla 40. INSTALACIONES DE LAS BIBLIOTECAS  
Metros cuadrados por 1.000 habitantes  
(Datos absolutos)

Tipo	Bibliotecas	Población	Superficie m2	m2 x 1000 hab.
AA	15	319.083	10.824	33,9
A	27	140.283	6.945	49,5
B	31	61.324	7.010	114,3
C	16	21.984	2.059	93,7
<b>Total</b>	<b>89</b>	<b>542.674</b>	<b>26.838</b>	<b>49,5</b>

La Tabla 41 ofrece una visión porcentual de la relación entre habitantes y superficie bibliotecaria. Esta relación parece adecuada en el caso de las bibliotecas A y C; puede interpretarse como excesiva en las B, donde el 11,3 de la población disfruta del 34,8 del espacio bibliotecario, y menos adecuada en las AA, ya que la tabla refleja que el 60% de la población cuenta con un 40% de la superficie bibliotecaria.

Tabla 41. INSTALACIONES DE LAS BIBLIOTECAS  
Metros cuadrados por 1.000 habitantes  
(Distribución porcentual)

Tipo	% Bibliotecas	% Población	% Superficie m2
AA	16,9	58,8	40,3
A	30,3	25,9	25,9
B	34,8	11,3	26,1
C	18,0	4,1	7,7
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## Nuevas bibliotecas

En 2006 se inauguraron dos bibliotecas (Pamplona-San Jorge y Pamplona-Mendillorri), al tiempo que se ha abierto, tras importante remodelación, la de biblioteca de Pamplona-Milagrosa.

### **Reapertura de Pamplona-Milagrosa**

La biblioteca pública de la Milagrosa abre sus puertas nuevamente el 18 de abril, martes, después de las obras de remodelación que se ha llevado a cabo el Ayuntamiento y que han consistido principalmente en la pintura general del local, mejora de la calefacción, renovación de la iluminación, ampliación de la sala infantil y del espacio de atención al público.

La biblioteca se encuentra en la calle Isaac Albéniz, número 8; fue creada en 1998, tiene 600 metros cuadrados repartidos entre dos salas de lectura, biblioteca infantil y área de trabajo del personal bibliotecario y de atención a los usuarios.

Cuenta con 19.700 documentos, entre libros, audiovisuales y periódicos, y registra una destacada actividad que se manifiesta, por ejemplo, en el elevado número de préstamos anuales, que en 2005 fue de 31.547 documentos, de los cuales el 45 por ciento fueron audiovisuales. Predominan los usuarios adultos, ya que el 83 por ciento de los préstamos corresponde a este tipo de lectores

### **Inauguración de la biblioteca de Pamplona-San Jorge.**

El viernes, 23 de junio, a las 19,30 horas se inauguró la biblioteca pública de San Jorge con la presencia del Consejero de Cultura y Turismo, Juan Ramón Corpas Mauleón, y la Alcaldesa, Yolanda Barcina Angulo.

La nueva biblioteca pública de San Jorge se encuentra en el Civivox, recientemente inaugurado y cuya construcción ha supuesto una inversión de 3,5 millones de euros. La integración de la biblioteca en un centro de actividades culturales, como sucede aquí, tiene como objetivo facilitar el acceso y reforzar la capacidad de atracción de usuarios al incrementar las sugerencias de actividades culturales, artísticas a las propias de la biblioteca pública.

La biblioteca se encuentra en la planta semisótano, que dispone de luz natural, en dos de sus frentes. Cuenta con una superficie de 829 metros cuadrados, a los que se han de añadir los servicios generales del Civivox. Tiene acceso desde el centro cívico y también directo desde la plaza Doctor Gortari, situada frente al edificio.

La biblioteca se abre con una dotación de 10.000 documentos, libros, revistas, DVD y CD. Su catálogo se ha automatizado y está integrado en el catálogo de las bibliotecas públicas de Navarra, que cuenta con más de 870.000 ejemplares, y se puede consultar en Internet a través de la web del Gobierno de Navarra, [www.navarra.es](http://www.navarra.es). En la actualidad hay inscritos en este servicio informatizado de las bibliotecas públicas de Navarra 106.792 usuarios, que disponen del correspondiente carné de lector.

La nueva biblioteca pública ofrece espacios para el estudio, con 36 plazas; lectura de periódicos y revistas (16 plazas), zona juvenil (24 plazas), infantil (22 plazas), exposición de novedades, Internet, información y gestión del préstamo. Cuenta con 11 ordenadores, de que 8 se destinan a consultas de bases de datos e Internet. Dispone por otra parte de impresoras láser y de color, escáner y de lectores ópticos para el préstamo informatizado de libros.

La biblioteca pública está atendida por dos encargados. Abre de lunes a viernes y en la actualidad, con el horario de verano, lo hace de 8,30 a 14,30 horas. Su dirección es Plaza del Doctor Gortari 2, teléfono 948 125 108 y correo electrónico [biblisjo@navarra.es](mailto:biblisjo@navarra.es)

Desde 1991 venía funcionando una biblioteca en una sala del Colegio Público de San Jorge, situado en la calle Doctor Juaristi. La apertura de la nueva biblioteca ha permitido clausurar esa instalación, que presentaba serios inconvenientes en cuanto a accesibilidad, escasez de espacio y limitación del fondo documental.



Biblioteca de Pamplona-San Jorge

La nueva biblioteca de San Jorge, como el resto de las bibliotecas de Pamplona, se gestiona por el convenio suscrito en 2004 entre el Ayuntamiento y el Departamento de Cultura y Turismo. El Ayuntamiento ha financiado la construcción del edificio y asumen el gasto de mantenimiento, al tiempo que colabora económicamente en la compra de libros y audiovisuales. Por su parte, el Gobierno de Navarra ha financiado el amueblamiento, los equipos informáticos y corre con el gasto de su mantenimiento, ha informatizado el fondo bibliográfico y se ocupa de su actualización, establece los programas técnicos para su funcionamiento y destina dos bibliotecarios para atención al público.

### **Inauguración de la biblioteca de Pamplona-Mendillorri**

El 9 de octubre de 2006 se inaugura la biblioteca pública de Mendillorri, situada en el centro cívico de ese barrio pamplonés. Ocupa 1.078 metros cuadrados distribuidos en dos plantas, la primera planta se destina al préstamo y a público infantil, mientras que la segunda ofrece la hemeroteca, bibliografía de consulta y espacios para la lectura y el estudio. Dispone de Internet y catálogo informatizado. La dotación bibliográfica inicial es de 6.000 títulos y abre al público de lunes a viernes, por las tardes, de 3 a 9 horas. Está atendida por tres bibliotecarias.





Biblioteca de Pamplona-Mendillorri

El edificio es obra de los arquitectos Miguel Ángel Alonso del Val, Rufino J. Hernández Minguillón y Marcos Escartín Miguel y se ubica en la calle Concejo de Sarriguren junto al lago.

La biblioteca, que cuenta con 1.078 metros cuadrados, ofrece uno de los frentes abiertos hacia este parque, cuya panorámica es visible desde los amplios espacios de las salas de lectura.

Su espacio se articula mediante unas rampas que comunican las dos plantas y en las que se distribuye el fondo documental en distinta áreas. Así en la planta baja se dispone la colección básicamente de préstamo constituida por los fondos de narrativa y audiovisual, la zona de acceso a Internet y la biblioteca infantil. La planta primera, zona de consulta y de lectura relajada, comprende la hemeroteca y áreas de estudio.

Los promotores de esta dotación pública han sido el Gobierno de Navarra y el Ayuntamiento de Pamplona. De conformidad con el convenio de colaboración suscrito por ambas entidades en el año 2004, el equipamiento inicial ha correspondido al Gobierno de Navarra y ha tenido un coste de 114.000 euros. El Gobierno de Navarra asume Así mismo la dotación de la instalación informática que atiende la gestión automatizada de la biblioteca, las conexiones a Internet y el mantenimiento de las líneas.

La biblioteca se ha formado con un fondo inicial nuevo, dispuesto en libre acceso y que previamente ha sido automatizado e integrado en el Catálogo Colectivo de las bibliotecas públicas de Navarra. La consulta del mismo se puede realizar desde el portal del Gobierno a través del enlace "La biblioteca pública en casa".

Al frente de este servicio, tres encargadas atienden a los usuarios en un horario de apertura que va de lunes a viernes de 15 a 21 horas durante todo el año salvo en verano, cuando se abre de de 8 a 14 horas.

La nueva biblioteca pública de San Jorge se integra en el sistema de bibliotecas públicas de Pamplona, cuya renovación y desarrollo se inició en 2001 con la inauguración de la nueva biblioteca de San Pedro, continuó al año siguiente con la apertura de la Biblioteca Pública de Yamaguchi, en 2005 con la puesta en funcionamiento de la Chantrea, ubicada en un edificio de nueva construcción en la plaza de Arriurdiñeta, y en abril de este año se abrió al público la biblioteca de la Milagrosa después de haber sido remodelada. Con la inauguración en 2006 de la biblioteca de San Jorge y Mendillorri son, por tanto, seis las bibliotecas que se han abierto en Pamplona en los cinco últimos años.

El proceso de renovación y desarrollo de una red para la capital navarra continuará con la apertura de la biblioteca pública de Iturrama, cuyo amueblamiento ha sido iniciado por el Gobierno de Navarra.

## INFORMATIZACIÓN

El Sistema de Bibliotecas Públicas promovido por el Gobierno de Navarra, como se resume en la tabla siguiente, cuenta con un elevado nivel de informatización, que permite optimizar los recursos, facilitar la información y garantizar un servicio eficaz.

La totalidad de las bibliotecas públicas gestionadas por el Gobierno de Navarra, correspondientes a los niveles AA, A y B, cuentan con servicio de correo electrónico y conexión a Internet. Así mismo, tienen acceso directo al Catálogo Colectivo, que reúne 303.022 títulos, disponibles en 1.015.895 ejemplares.

El servicio de consulta al Catálogo Colectivo de las Bibliotecas Públicas de Navarra está disponible en Internet. Se puede acceder desde la pantalla inicial del portal del Gobierno de Navarra: <http://www.navarra.es>.

Desde el 30 de mayo de 2006 también está disponible en Internet la consulta al Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico de Navarra. El acceso es a través de la siguiente dirección: <http://www.navarra.es/AppsExt/PatrimonioB/>

Así mismo, dado que durante el año 2006 se celebró el "V Centenario del nacimiento de San Francisco Javier", se confeccionó un documento con una selección de páginas web y unas guías bibliográficas, disponibles en nuestro catálogo, con el fin de ayudar y facilitar a los usuarios a localizar información relacionada con dicho evento. La utilidad de estos servicios se comprueba con 1.218.465 consultas realizadas al catálogo en línea (OPAC) en 2006.

El Catálogo Colectivo de las bibliotecas públicas de Navarra permite realizar búsquedas en 47 bibliotecas. Todas las bibliotecas AA tienen automatizados sus catálogos y la gestión del préstamo, mientras que de la tipología A, son 26 bibliotecas las que tienen automatizados sus catálogos. Así

mismo, continúa el proceso de automatización en bibliotecas tipo B.

En el año 2006 se han incorporado al Catálogo Colectivo de Bibliotecas Públicas de Navarra, la Biblioteca de Aoiz, Arguedas, Fitero, Pamplona-Iturrama, Pamplona-Mendillorri y la Biblioteca del Instituto de Estadística de Navarra.

Tabla 42. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Catálogo Colectivo Informatizado.

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas Catálogo Colectivo Informatizado Tabla resumen 2006</b>	
Bibliotecas con acceso al Catálogo Colectivo	Todas
Bibliotecas con catálogo automatizado	47
Títulos en el Catálogo Colectivo	303.022
Ejemplares en el Catálogo Colectivo	1.015.895
Lectores registrados	116.860
Consultas al Catálogo Colectivo	1.218.465
Sesiones de Internet en la Red de Bibliotecas	309.301

En relación a la aplicación de gestión para las bibliotecas, el Sistema de Biblioteca Públicas de Navarra trabaja con el Sistema Integrado para Redes de Bibliotecas AbsysNET, v. 1.1 aplicación 100% web. Se trata de un software específico para la gestión y administración de redes de bibliotecas como es el caso de la Red de Bibliotecas Públicas de Navarra.

El contrato de Mantenimiento y Asistencia Técnica ilimitada de AbsysNET para el Servicio de Bibliotecas, en el año 2006, para 153 licencias de usuarios y 42 sucursales, ha supuesto un gasto de 34.113,04 euros. Resolución 599/2005, de 20 de diciembre, de la Directora General de Cultura.

Así mismo, se ha realizado una ampliación de 5 sucursales y 20 licencias de usuario, pasando de 153 a 173 usuarios concurrentes y 47 sucursales.

Tabla 43. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Licencias AbsysNET.

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra Licencias AbsysNET</b>						
<b>Año</b>	<b>Nº licencias adquiridas</b>		<b>Coste</b>			
	<b>Sucursales</b>	<b>Licencias usuarios</b>	<b>Adquisición</b>	<b>Mant./Asist. Técnica</b>	<b>Total licencias</b>	<b>Total Sucursales</b>
1997		40			40	
1998		0			40	
1999		0			40	
2000		20			60	
2001		0		11.711,52	60	
2002		50	32.056,60	14.037,74	110	
2003		20	11.153,40	15.880,76	130	
2004		5	2.582,15	18.346,21	135	42
2005		25	12.910,80	33.100,85	160	42
2006	5	20	15.861,84	34.113,04	180	47

El contrato de asistencia técnica informática soporte de primer nivel para las Bibliotecas Públicas de Navarra se realiza a través del Servicio de Infraestructuras y Centro de Soporte, del Departamento de Presidencia, resultando adjudicataria del mismo la empresa Computadores Navarra (CONASA).

Tabla 44. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Mantenimiento del servicio. Personal y coste.

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra Mantenimiento del servicio de soporte de primer nivel Personal y coste</b>		
<b>Año</b>	<b>Técnicos</b>	<b>€</b>
2001	1	36.000
2002	2	72.121
2003	2	72.122
2004	2	76.960
2005	2	79.268,80
2006	2	81.805,40

Así mismo, el desarrollo que experimenta la tecnología de los sistemas de información hace que la arquitectura informática

del Gobierno de Navarra sea cada vez más compleja para poder proporcionar a los usuarios las herramientas necesarias para desarrollar su trabajo. En este contexto la red de Bibliotecas de Navarra ha requerido una mayor dedicación por parte del personal técnico de la Dirección General para la Sociedad de la Información, por lo que durante el año 2006 ha sido necesario contratar un Servicio de asistencia técnica de cara a mantener el actual grado de servicio con las bibliotecas.

Tabla 45. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Servicio de asistencia técnica. Personal y coste.

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra</b>		
<b>Servicio de asistencia técnica</b>		
<b>Personal y coste</b>		
<b>Año</b>	<b>Técnicos</b>	<b>€</b>
2006	1	30.617

## Redes de comunicaciones

Todas las bibliotecas públicas del Gobierno de Navarra disponen de líneas de banda ancha ADSL y FR, según la cobertura que, contribuye al desarrollo y mejora de los puntos de acceso público a Internet ubicados en las bibliotecas.

Tabla 46. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Redes de comunicaciones.

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra</b>		
<b>Redes de comunicaciones</b>		
<b>Tipo</b>	<b>Bibliotecas con conexión de banda ancha</b>	<b>% Bibliotecas con conexión de banda ancha</b>
AA	15	100
A	27	100
B	31	100
<b>Total</b>	<b>73</b>	<b>100</b>

## Informatización de la Red de Bibliotecas

Durante el año 2006 al objeto de posibilitar la migración de todos los equipos al sistema operativo Windows XP se han sustituido todos los ordenadores de uso interno y uso público/Internet que no soportaban dicho sistema operativo.

Las siguientes tablas detallan las dotaciones informáticas disponibles en las bibliotecas públicas, según sus niveles, con precisión de los puntos de acceso al OPAC, a Internet, gestión interna y total de ordenadores en funcionamiento.

Tabla 47. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Sistemas informáticos. Puntos de consulta. Datos absolutos.

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra</b>						
<b>Sistemas informáticos. Puntos de consulta. Datos absolutos</b>						
<b>Biblioteca</b>	<b>N. bibliotecas</b>	<b>Población</b>	<b>PC's</b>			
			<b>Gestión pública</b>		<b>Gestión interna</b>	<b>Total</b>
			<b>Internet</b>	<b>Opac</b>		
BGN	1		6	15	32	53
AA	15	314.083	93	33	53	179
A	27	137.188	68	9	32	109
B	31	61.323	60	0	31	91
<b>Total</b>	<b>74</b>	<b>512.594</b>	<b>227</b>	<b>57</b>	<b>148</b>	<b>432</b>

Tabla 48. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Sistemas informáticos. Puntos de consulta. Datos relativos.

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra</b>						
<b>Puntos de acceso al público por mil habitantes. Datos relativos</b>						
<b>Biblioteca</b>	<b>Nº bibliotecas</b>	<b>Población</b>	<b>Internet</b>	<b>Opac</b>	<b>Total</b>	<b>PC's/1000hab.</b>
BGN	1		6	15	21	
AA	15	314.083	93	33	126	0,40
A	27	137.188	68	9	77	0,56
B	31	61.323	60	0	60	0,98
<b>Total</b>	<b>74</b>	<b>512.594</b>	<b>227</b>	<b>57</b>	<b>284</b>	<b>0,55</b>

## Informatización de la Biblioteca General de Navarra

La dotación informática de la Biblioteca General de Navarra no se ajusta a la demanda y a las funciones que tiene encomendadas, ya que está limitada por las disponibilidades de espacio y la precariedad de las instalaciones actuales, que impiden implantar los equipos y servicios necesarios.

Tabla 49. BIBLIOTECA GENERAL DE NAVARRA.  
Dotaciones informáticas. Tabla resumen.

<b>Biblioteca General de Navarra Dotaciones informáticas Tabla resumen</b>	
PC	53
Puntos de consulta del OPAC	15
Puntos de consulta en Internet	6
PC servidor de ofimática	1
Servidores AbsysNet*	3
<b>Total</b>	<b>78</b>

## Automatización del fondo documental.

### Catalogación retrospectiva

En 2006 con el fin de apoyar los procesos de automatización del fondo documental de las bibliotecas públicas municipales, se establece la convocatoria de "Subvención para la automatización de los catálogos de las bibliotecas públicas de Navarra" con una asignación de 45.000 euros.

Mediante la Orden Foral 42/2006, de 16 de febrero se resuelve la convocatoria arriba mencionada y se dispone un gasto de 45.000 euros a favor de los Ayuntamientos que se ordenan en la Tabla siguiente:



Tabla 50. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Subvenciones para automatización de catálogos 2006.

<b>Subvenciones para la automatización de los catálogos de las bibliotecas públicas de Navarra</b>		
<b>Ayuntamiento</b>	<b>Biblioteca</b>	<b>Subvención</b>
Lesaka	Lesaka	14.810,40
Arguedas	Arguedas	10.581,06
Aoiz	Aoiz	11.925,97
Fitero	Fitero	7.682,57

### Automatización de fondos bibliográficos: 1997-2006

Las actuaciones llevadas a cabo en el proceso de conversión a soporte informático —catalogación y clasificación, adjudicación y control de autoridades, y dar de alta el ejemplar— de los fondos bibliográficos existentes en cada biblioteca, para su integración en la base de datos del Catálogo Colectivo de Bibliotecas Públicas de Navarra, se resumen en la siguiente tabla.

Tabla 51. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Bibliotecas automatizadas.

<b>Red de Bibliotecas Bibliotecas automatizadas</b>				
<b>Tipo</b>	<b>Bibliotecas</b>	<b>Bib. Automát.</b>	<b>Bib. no aut.</b>	<b>%Bibliotecas automatizadas</b>
AA	15	15	0	100
A	27	26	1	96,30
B	31	4	27	12,90
<b>Total</b>	<b>73</b>	<b>45</b>	<b>28</b>	<b>61,64</b>

La Biblioteca General cuenta con 359.963 ejemplares, de los que 258.543 están automatizados, quedan 101.420 ejemplares por automatizar.

Tabla 52. BIBLIOTECA GENERAL DE NAVARRA.  
Registros informatizados.

<b>Biblioteca General de Navarra</b> <b>Registros informatizados 31-12-2006</b>			
<b>Biblioteca</b>	<b>Fondo total de la Biblioteca</b>	<b>Nº de reg. automat.</b>	<b>% Reg. aut.</b>
<b>B.G.N.</b>	<b>359.963</b>	<b>258.543</b>	<b>71,82</b>

Tabla 53. BIBLIOTECA GENERAL DE NAVARRA.  
Evolución del proceso de automatización.

<b>Biblioteca General de Navarra</b> <b>Evolución del proceso de automatización 1997-2006</b>	
<b>Años</b>	<b>Registros Automatizados</b>
1997	25.523
1998	13.157
1999	16.826
2000	21.338
2001	23805
2002	32.315
2003	37.728
2004	29.123
2005	32.244
2006	32.311
<b>Total</b>	<b>264.370</b>

## **Equipamiento informático de la Red de Bibliotecas**

### Sustituciones 2006

En 2006 se han sustituido todos los ordenadores de uso interno y los destinados para uso público de acceso a Internet con el fin de migrar del sistema operativo NT a XP.

### Incremento 2006

En la siguiente tabla se detalla las dotaciones de elementos informáticos que se han realizado en el año 2006.

Tabla 54. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Incremento de dotaciones informáticas.

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas Incremento de dotaciones informáticas 2006</b>						
<b>Biblioteca</b>	<b>Servidores AbsysNET</b>	<b>PC</b>	<b>Impresora</b>	<b>Lector óptico</b>	<b>Grabador DVD</b>	<b>Escáner</b>
Servicio Btcas.			1		1	
AA		43	8	7	4	4
A		6	2			
B		8	13	3	13	12
BGN		1			1	
<b>Total</b>		<b>58</b>	<b>24</b>	<b>10</b>	<b>19</b>	<b>16</b>

### **Dotaciones informáticas: datos absolutos y relativos**

Las siguientes tablas dan información sobre los equipos informáticos en funcionamiento en las distintas bibliotecas públicas, adquiridos y mantenidos con cargo al Gobierno de Navarra. De esta manera, se señalan los ordenadores, impresoras convencionales e impresoras de recibos de préstamo, lectores ópticos para el préstamo, grabadoras de CD y escáner.

Tabla 55. SISTEMA DE BIBLIOTECAS.  
Equipamiento informático. Datos absolutos.

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas Equipamiento informático Datos absolutos</b>					
<b>Biblioteca</b>	<b>PC</b>	<b>Impresora</b>	<b>Lector óptico</b>	<b>Grabador CD/DVD</b>	<b>Escáner</b>
AA	151	52	39	15	15
A	109	54	29	27	27
B	90	62	3	31	31
BGN	54	15	6	4	3
<b>Total</b>	<b>404</b>	<b>183</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>77</b>

## Seguridad en el Servicio de acceso público a Internet

En el año 2006 el Servicio de Bibliotecas ha renovado las licencias del software de filtrado de acceso a Internet que está instalado en todos los PC's de uso público, con el fin de ofrecer un sistema de protección que fomente el acceso responsable de los usuarios a información de calidad y ayude a hacer un uso adecuado del servicio de Internet

## SERVICIOS BIBLIOTECARIOS

### Fondo documental

Las bibliotecas públicas de Navarra, en 2006, reunían 1.663.093 documentos, de los que 1.303.130 corresponden a la Red de Bibliotecas y los 359.963 restantes a la Biblioteca General, que tiene como misión primordial servir de depósito del fondo documental de la Comunidad Foral, en especial en lo que concierne al patrimonio bibliográfico.

El número de documentos pertenecientes a las bibliotecas públicas de Navarra ofrece una media de 18.500 por biblioteca, cifra que se puede considerar como satisfactoria y muy alejada del mínimo establecido por las directrices internacionales, que lo establecen en, al menos, 2.500 documentos<sup>9</sup>.

El fondo de las bibliotecas públicas de Navarra, sin contabilizar el de la Biblioteca General, ofrece una media de 2,76 documentos por habitante, lo que significa un incremento significativo, ya que en 2001 la relación era de 1,8. Conviene señalar que la tasa navarra duplica la nacional, que en 2005 se cifró en 1,3 y la sitúa a la cabeza de los sistemas bibliotecarios españoles<sup>10</sup>.

La media actual de 2,76 documentos por habitante se ha de valorar como satisfactoria, si se tiene en cuenta que las directrices internacionales proponen entre 1,5 y 2,5 libros por persona. Por otra parte, conviene tener presente que en los últimos años, al compás de la automatización de 47 bibliotecas, se ha realizado una política de expurgo, que ha liberado el catálogo colectivo de obras obsoletas, sin interés,

---

<sup>9</sup> Directrices IFLA/UNESCO para el desarrollo del servicio de bibliotecas públicas. Ministerio de Cultura (2002)

<sup>10</sup> Estadísticas de bibliotecas públicas españolas. Ministerio de Cultura (<http://www.mcu.es>). Datos de 2005.

y lo ha depurado en orden a ofrecer un fondo documental actualizado, adaptado a la demanda de los usuarios.

Si se analiza la Tabla 60 se observa que la media de documentos por habitante es notablemente elevada en las bibliotecas B, con 7,2 documentos por habitante; como es sabido están situadas en pequeñas poblaciones y, al mismo tiempo, disfrutan de fondos bibliotecarios bien surtidos, pues reúnen 442.000 documentos para 61.000 lectores atendidos.

En las bibliotecas A la relación también es adecuada: 2,8 documentos por habitante, superando las recomendaciones de la IFLA. En cambio, en las bibliotecas AA la situación es menos favorable, ya que ofrecen una media de 1,1 documentos por habitante, con una oferta de 345.751 documentos para 320.000 lectores potenciales. Conviene advertir que en este nivel de bibliotecas se produce un considerable incremento anual, que en 2006 se traduce en 39.716 nuevos documentos, lo que supone un crecimiento porcentual de 13%.

Para analizar este aspecto con mayor detenimiento, la Tabla 56 recoge los fondos documentales reunidos en las bibliotecas AA, de carácter comarcal y urbano, con expresión de su soporte –libro, audiovisual o revista–; finalmente establece la relación de documentos por habitante de la población a la que sirve la biblioteca. En síntesis reúnen el 20,8 por ciento del fondo bibliográfico de las bibliotecas públicas de Navarra y presentan una relación de 1,1 documentos por habitante, con destacada tendencia a crecer, según se ha indicado.

Las bibliotecas A, que sirven a las poblaciones por encima de 3.000 habitantes, poseen un importante fondo bibliotecario, cifrado en 387.987 títulos, que se traducen en una media de 2,8 por lector potencial. Cabe precisar que 16 de las 27 bibliotecas de este grupo presentan una tasa por cima de 2,5. (Tabla 57).

Tabla 56. FONDOS DOCUMENTALES.  
Bibliotecas AA

Biblioteca	Fondos			Total	Doc./Hab.
	Libros	Audiovisuales	Revistas		
Altsasu/Alsasua	22.100	2.229	83	24.412	3,3
Barañáin	25.403	4.243	249	29.895	1,3
Burlada	23.004	2.618	62	25.684	1,4
Estella	30.232	3.382	178	33.792	2,4
Pamplona-Chantrea	22.686	3.649	143	26.478	0,9
Pamplona-Civican	15.267	4.410	135	19.812	0,7
Pamplona-Mendillorri	5.032	1.146	38	6.216	0,5
Pamplona-Milagrosa	18.661	2.160	124	20.945	0,6
Pamplona-San Jorge	10.534	1.004	58	11.596	0,8
Pamplona-San Pedro	22.677	2.223	80	24.980	0,7
Pamplona-Yamaguchi	21.749	2.860	58	24.667	0,7
Sangüesa	13.886	904	30	14.820	2,9
Tafalla	22.844	2.701	219	25.764	2,3
Tudela	31.368	1.665	147	33.180	1,0
Zizur	20.571	2.827	112	23.510	1,8
<b>Total</b>	<b>306.014</b>	<b>38.021</b>	<b>1.716</b>	<b>345.751</b>	<b>1,1</b>

Tabla 57. FONDOS DOCUMENTALES.  
Bibliotecas A

Biblioteca	Fondos			Total	Doc./Hab.
	Libros	Audiovisuales	Revistas		
Ansoain	17.963	1.535	66	19.564	2,0
Aranguren (Valle de)	9.410	1.774	41	11.225	1,8
Aurizberri/Espinal	15.402	894	79	16.375	5,0
Azagra	12.198	1.199	57	13.454	3,5
Baztán	15.238	1.863	54	17.155	2,2
Bera/Vera de Bidasoa	13.935	579	66	14.580	3,9
Berriozar	12.203	1.980	54	14.237	1,7
Carcastillo	8.349	564	32	8.945	3,4
Cascante	14.326	1.038	55	15.419	3,9
Castejón	8.640	1.341	0	9.981	2,6
Cintruénigo	21.356	1.346	70	22.772	3,4
Corella	13.807	746	7	14.560	1,9
Cortes	9.947	1.125	37	11.109	3,3
Huarte/Uharte	13.651	2.324	63	16.038	2,1
Leitza	11.228	1.152	63	12.443	4,3
Lesaka	14.874	984	64	15.922	5,8
Lodosa	16.633	1.289	35	17.957	3,8
Mendavia	11.992	1.577	39	13.608	3,6
Murchante	10.035	959	42	11.036	3,3
Noáin	12.266	1.354	60	13.680	2,9

Olite	14.328	1.000	0	15.328	4,4
Pamplona-Echavacoiz	12.366	1.986	89	14.441	2,4
Peralta	12.626	1.010	66	13.702	2,3
Ribaforada	13.311	947	29	14.287	4,1
San Adrián	12.164	827	62	13.053	2,2
Viana	12.215	0	0	12.215	3,3
Villava	14.045	778	78	14.901	1,4
<b>Total</b>	<b>354.508</b>	<b>32.171</b>	<b>1.308</b>	<b>387.987</b>	<b>2,8</b>

Tabla 58. FONDOS DOCUMENTALES.  
Bibliotecas B

Biblioteca	Fondos			Total	Doc./Hab.
	Libros	Audiovisuales	Revistas		
Ablitas	16.524	708	46	17.278	7,1
Aibar	10.469	344	26	10.839	11,7
Allo	14.544	668	31	15.243	14,3
Andosilla	15.840	294	84	16.218	5,9
Aoiz	10.981	733	32	11.746	5,4
Arguedas	8.592	700	56	9.348	4,0
Artajona	15.726	224	28	15.978	9,3
Beriáin	11.749	247	75	12.071	3,9
Buñuel	15.973	1.195	0	17.168	7,1
Caparroso	17.110	629	39	17.778	6,8
Cáseda	10.216	491	32	10.739	10,2
Etxarri-Aranatz	12.223	714	49	12.986	5,3
Falces	16.035	747	54	16.836	6,5
Fitero	9.509	498	75	10.082	4,5
Funes	14.520	398	41	14.959	6,2
Fustiñana	14.689	882	0	15.571	6,1
Irurtzun	19.006	1.018	122	20.146	9,2
Lerín	17.505	803	16	18.324	9,9
Los Arcos	12.484	232	2.667	15.383	12,1
Lumbier	16.040	0	18	16.058	11,6
Marcilla	14.537	986	30	15.553	5,8
Mélida	11.668	230	0	11.898	15,5
Mendigorría	13.434	543	52	14.029	13,2
Milagro	11.540	637	70	12.247	4,0
Miranda de Arga	7.807	125	16	7.948	8,1
Monteagudo	14.087	525	0	14.612	12,8
Olazti/Olazagutía	14.941	1.018	59	16.018	9,1
Puente la Reina	15.790	913	52	16.755	6,4
Roncal	14.023	412	0	14.435	48,8
Valtierra	9.306	894	47	10.247	4,1
Villafranca	12.929	570	54	13.553	4,7
<b>Total</b>	<b>419.797</b>	<b>18.378</b>	<b>3.871</b>	<b>442.046</b>	<b>7,2</b>



Tabla 59. FONDOS DOCUMENTALES.  
Bibliotecas C

Biblioteca	Fondos			Total	Doc./Hab.
	Libros	Audiovisuales	Revistas		
Añorbe	4.847	234	26	5.107	9,6
Arróniz	8.882	281	0	9.163	8,0
Cabanillas	6.569	538	45	7.152	4,8
Cadreita	7.973	735	32	8.740	4,2
Doneztebe/Santesteban	10.290	289	45	10.624	7,1
Egüés (Valle de)	2.730	95	11	2.836	0,5
Fontellas	1.846	355	24	2.225	2,6
Larraza	8.109	290	112	8.511	4,2
Lekunberri	10.803	516	0	11.319	10,4
Mañeru	6.064	474	25	6.563	18,3
Obanos	8.394	257	110	8.761	9,9
Oteiza	1.873	0	0	1.873	2,0
Sartaguda	14.780	926	20	15.726	11,3
Sesma	8.649	408	19	9.076	6,8
Urdiain	4.125	0	0	4.125	6,8
Ziordia	15.278	267	0	15.545	44,3
<b>Total</b>	<b>121.212</b>	<b>5.665</b>	<b>469</b>	<b>127.346</b>	<b>5,8</b>

Como se ha explicado, las bibliotecas B, situadas en pequeñas poblaciones, suman 442.046 ejemplares, que representan el 26,6 por ciento del fondo de las bibliotecas públicas, y atienden al 10,18 de la población. Todo ello explica la elevada proporción de documentos por habitante: 7,2 frente a la media navarra de 2,76 (Tabla 58).

Las 16 bibliotecas C, por su parte, presentan una media semejante a la del conjunto de las bibliotecas públicas, con 127.346 documentos para 21.984 lectores potenciales (Tabla 59). Los desequilibrios que se advierten en determinadas bibliotecas deberán ser corregidos a medio plazo y, de cualquier manera, dentro de las prescripciones del Mapa de Lectura en proceso de redacción.

La Biblioteca General de Navarra reúne 359.963 documentos, de los cuales 14.690 se incorporaron en 2006. Su fondo bibliográfico representa el 21,6 por ciento del total del Sistema de Bibliotecas Públicas.

La Tabla 60 ofrece una visión de conjunto sobre la distribución del fondo bibliográfico del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra: suma 1,66 millones de documentos, de los que algo más de la quinta parte pertenece a la Biblioteca General, la cabeza del Sistema

Si se tiene presente que la población atendida por el Sistema de Bibliotecas Públicas es de 542.674 personas y que los fondos disponibles suman 1.663.093 documentos, el resultado sería de 3,1 documentos por persona de las poblaciones que cuentan con biblioteca, una proporción, como se ha visto, acorde con las pautas internacionales.

Desde otro punto de vista, teniendo presente que la población navarra es de 601.874 habitantes y el conjunto de sus fondos de 1,66 millones de documentos, en este caso, la relación será de 2,76 por habitante, tal y como se ha adelantado.

En cuanto a la distribución por soportes, los libros mantienen una presencia abrumadora, pues suponen el 93 por ciento de todos los fondos, aunque con tendencia a descender paulatinamente; por su parte, los audiovisuales, con un elevado índice de rotación, constituyen el 6,34 por ciento, un punto más que en el año precedente, lo cual se debe a la voluntad de atender las demandas de los usuarios y a la creciente oferta de documentos en este tipo.

Tabla 60. FONDOS DOCUMENTALES DEL SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Datos absolutos

Biblioteca	Fondos			Total	Doc./Hab.
	Libros	Audiovisuales	Revistas		
BGN	346.251	11.212	2.500	359.963	
AA	306.014	38.021	1.716	345.751	1,1
A	354.508	32.171	1.308	387.987	2,8
B	419.797	18.378	3.871	442.046	7,2
C	121.212	5.665	469	127.346	5,8
<b>Total</b>	<b>1.547.782</b>	<b>105.447</b>	<b>9.864</b>	<b>1.663.093</b>	<b>3,1</b>

Tabla 61. FONDOS DOCUMENTALES DEL SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Distribución porcentual

Biblioteca	% Fondos			% Total
	% Libros	% Audiovisuales	% Revistas	
BGN	22,4	10,6	25,3	21,6
AA	19,8	36,1	17,4	20,8
A	22,9	30,5	13,3	23,3
B	27,1	17,4	39,2	26,6
C	7,8	5,4	4,8	7,7
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

En la distribución porcentual de los fondos en el Sistema de Bibliotecas Públicas (Tabla 57), se aprecia que los distintos soportes tienen una presencia variable según el nivel.

Los libros predominan en las bibliotecas B, donde se reúne el 27,1 por ciento del total, y en las A y Biblioteca General, ya que cada una de ellas custodia en torno al 23 por ciento.

Por su parte los audiovisuales, un soporte con demanda reciente como se ha reiterado, tiene mayor presencia en las bibliotecas AA, donde suponen más del tercio del total y en las de tipo A, también en torno a un tercio. Finalmente, las publicaciones periódicas se concentran en la Biblioteca General de Navarra, que reúne el fondo especializado de las publicaciones periódicas, lo que representan el 25,3 por ciento de los títulos de revistas del conjunto del Sistema de Bibliotecas Públicas; en cuanto al resto de las bibliotecas, la mayor presencia de revistas en las bibliotecas B obedecería a que su número es mayor, 31, frente a las A (27) y AA (15).

En cuanto al total de fondos bibliotecarios, destacan las bibliotecas B, que reúnen un 26,6% del total disponible, lo que, entre otros motivos, se puede explicar, como ya se ha dicho, por su mayor número, (son 31), y también porque en buena parte de ellas el expurgo, al no estar automatizadas, no se ha llevado a cabo de forma sistemática. En segundo lugar, por fondos reunidos, aparecen las bibliotecas A, con un 23,3 por

ciento del total, porcentaje superior al de la Biblioteca General (21,6).

### **Pautas para la compra de documentos**

La incorporación de nuevos libros y audiovisuales en las bibliotecas públicas se lleva a cabo por tres procedimientos, mediante la compra centralizada desde el Negociado de Gestión del Fondo Documental, mediante la compra directa de las bibliotecas con cargo al presupuesto del Gobierno de Navarra y también mediante la compra directa de las bibliotecas con cargo a la subvención que el municipio destina a ese fin.

La Tabla 62 recoge los criterios de distribución del presupuesto de gasto para compra centralizada de libros en las bibliotecas públicas con cargo al presupuesto del Gobierno de Navarra, (561.317 euros), y las cantidades gestionadas por las propias bibliotecas con cargo al Gobierno de Navarra (107.400 euros). Además, en 2006 se estableció una partida presupuestaria especial destinada a la adquisición de fondos documentales en las nuevas bibliotecas de Pamplona-Mendillorri y Pamplona-Iturrama (de próxima inauguración), gestionadas por las respectivas bibliotecas, lo que ofrece un presupuesto total de adquisiciones para 2006 de 818.717 euros.

El Ministerio de Cultura concedió 129.166 euros para la compra de documentos, fruto de la firma del correspondiente Convenio, cantidad que se ejecutará a lo largo del año 2007, razón por la cual no queda reflejado en este apartado.

En años anteriores, la distribución del presupuesto se basaba en una delimitación de las bibliotecas en tres grupos (denominados B1, B2 y B3), en función de su proyección territorial y de la demanda estimada de usuarios. Para el año 2006 se aplica la división tradicional en niveles (AA, A, B y C) a la que hemos hecho continua referencia a lo largo de la presente Memoria.

Tabla 62. COMPRAS DESDE EL NEGOCIADO DE GESTION DEL FONDO DOCUMENTAL 2006.

Datos absolutos.

Tipo de biblioteca	Número de bibliotecas	% Compra centralizada	Compra centralizada (en euros)	Presupuesto gestionado por las bibliotecas con cargo al Gobierno de Navarra	Total Adquisiciones
AA	13	26	145.248	39.000	184.248
A	27	35	198.921	40.500	239.421
B	31	26	146.516	27.900	174.416
C	16	13	70.632	0	70.632
<b>Total</b>	<b>90</b>	<b>100</b>	<b>561.317</b>	<b>107.400</b>	<b>668.717</b>
* En 2006 se estableció una partida para adquisiciones de las nuevas bibliotecas (Pamplona-Mendillorri y Pamplona-Iturrama)					210.000
<b>Total</b>					<b>878717</b>

La tabla 63 presenta las compras realizadas por la Biblioteca General de Navarra, cabecera del Sistema.

Tabla 63. COMPRAS BIBLIOTECA GENERAL  
Datos absolutos y distribución porcentual

Tipo de fondos	Total gasto	%
Libros	72092	50
Audiovisuales	23548	17
Revistas	11521	8
Patrimonio	36000	25
<b>Total</b>	<b>143161</b>	<b>100</b>

### Contratación del suministro de libros y audiovisuales

En 2005 se estableció por vez primera un sistema de contratación de compra de libros y audiovisuales para la Red de Bibliotecas y para la Biblioteca General de forma centralizada, mediante sendos concursos públicos, con el objeto de establecer un procedimiento administrativo de gestión rigurosa, basado en los principios de publicidad, concurrencia, objetividad e igualdad. Dicha fórmula de contratación se ha vuelto a ejecutar en el año 2006.

Tras la realización de los consiguientes expedientes de contratación, el contrato de suministro de libros para la Red de Bibliotecas fue adjudicado a Auzolan por importe de 300.000 €, el de audiovisuales para la Red de Bibliotecas a Elkar, por importe de 100.000 €. En cuanto a la Biblioteca General, el suministro de libros fue adjudicado a Auzolan por 75.000 € y el de audiovisuales a Elkar por 35.000 €.

### **Incremento de los fondos bibliotecarios**

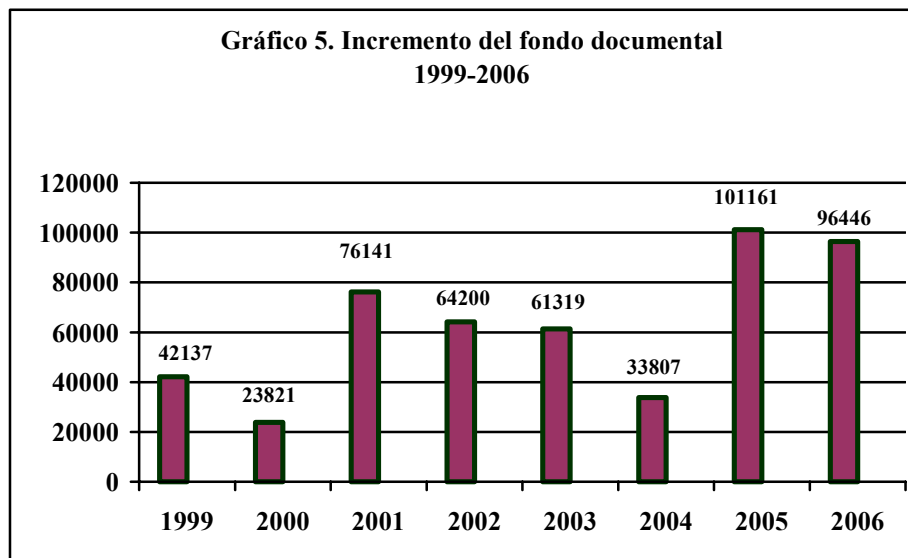
A continuación se detalla el crecimiento del fondo registrado en las 90 bibliotecas públicas de Navarra en 2006, la mayor parte de estos nuevos documentos procede por compra centralizada llevada cabo desde el Negociado de Gestión de Fondo Documental, del Servicio de Bibliotecas, y con cargo al presupuesto del Departamento de Cultura y Turismo.

Otra parte procede de las compras realizadas por el personal bibliotecario, directamente, con cargo a la consignación municipal y, por último, se ha de dejar constancia de un reducido conjunto de publicaciones recibidas como donación, fundamentalmente del Gobierno de Navarra.

Las tablas siguientes precisan el número de documentos incorporados por cada una de las bibliotecas y el porcentaje de incremento que supone en relación con el fondo existente en el año anterior.

Nuevamente se ha de recordar que, en lo que concierne al aumento del fondo bibliotecario, la existencia del expurgo, que constituye un factor de reducción del volumen de documentos registrados.

### Gráfico 5. INCREMENTO DEL FONDO DOCUMENTAL 1999-2006



A continuación se registra el incremento, entre 1999 y 2006, del fondo documental del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra, en el que se integran las 89 bibliotecas públicas y la Biblioteca General de Navarra (Gráfico 5). Destaca el fuerte incremento de los fondos registrado en 2006, con 96.446 nuevos documentos, de los que 81.756 corresponden a la Red de Bibliotecas y los 14.690 restantes a la Biblioteca General de Navarra.

Tabla 64. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Incremento fondo bibliotecario 2006

Biblioteca	Total	Incremento	% año precedente
AA	15	39.716	13,0
A	27	25.142	6,9
B	31	6.787	1,6
C	16	10.111	8,6
BGN	1	14.690	4,3
<b>Total</b>	<b>90</b>	<b>96.446</b>	<b>6,9</b>

Estudiado el incremento de los fondos en la Red de Bibliotecas Públicas, se advierte que éstos crecieron en un 6,9 por ciento durante el año 2006, lo que se puede considerar

como un ritmo favorable, que garantiza la actualización de la oferta de libros y audiovisuales.

El mayor porcentaje se registra en las mayores bibliotecas, en las de tipo AA, mientras que en el caso de las bibliotecas A el porcentaje de incremento es menor, un 6,9% (coincidiendo con la media general). Sin embargo, el ritmo de crecimiento se reduce considerablemente en las bibliotecas tipo B (con un incremento de sólo un 1,6%). Muy destacable es el porcentaje de incremento registrado en las bibliotecas más pequeñas, las de tipo C (un 8,6%), aspecto muy positivo si tenemos en cuenta que estas bibliotecas ofrecen un horario de atención más reducido y cuentan con menor demanda (Tabla 64).

### **Bases de datos**

Durante el año 2006 se ha realizado la contratación de varias licencias Westlaw, Servicio Jurídico on-line de Editorial Aranzadi. Se trata de una base de datos que incluye toda la información legislativa, jurisprudencial y bibliográfica, totalmente interrelacionada entre sí y actualizada diariamente. Son un total de 15 bibliotecas, aquellas que atienden a una mayor población, las que tienen acceso a este recurso electrónico.

El número de consultas realizadas en el período de enero a diciembre ha sido de un total de 3.740, resultando una media de 312 consultas mensuales, siendo el mes de abril el que ha registrado el número más alto de accesos en el que se realizaron 745 consultas.

Así mismo, se ha renovado la contratación de licencias de "Ocenet Saber", base de datos de carácter enciclopédico, a cuya consulta se puede acceder desde todas las Bibliotecas Públicas de Navarra. Según indican las estadísticas de uso, correspondientes a los cuatro trimestres de 2006, el mes de mayor actividad ha sido marzo, en el que se realizaron 366 búsquedas.



## **Expurgo de documentos**

Realizado de forma periódica y sistemática, tiene por objeto mantener en la biblioteca pública un fondo actualizado y atractivo, retirando, para ello, los documentos desfasados y carentes de interés para los lectores. Al mismo tiempo, permite ofrecer instalaciones descongestionadas, sin abigarramiento en estanterías y expositores. Por su parte, el préstamo interbibliotecario garantiza el acceso a documentos raros o de escasa demanda que, potencialmente, hubieran sido expurgados.

Las Tablas 65-68 recogen el expurgo realizado por las bibliotecas, que se muestran ordenadas de mayor a menor actividad; en las cifras recogidas también se incluyen los libros dados de baja por desaparición. Las bibliotecas que presentan un mayor porcentaje de documentos expurgados son las de Barañáin y Pamplona – San Pedro.

Hay que tener en cuenta que las operaciones de expurgo se realizan de manera sistemática en aquellas bibliotecas que están siendo automatizadas y, por otra parte, es más frecuente en las grandes bibliotecas, que tienen una demanda permanente de fondos actuales y donde el espacio es menor, que en las pequeñas, dotadas, como se ha visto, de amplios locales que atienden a una población reducida, que, en ocasiones, se surte en las bibliotecas urbanas y comarcales, a las que le resulta cómodo acudir por razones de estudio y de trabajo; en este sentido, resulta paradigmático el caso de las bibliotecas C, donde el expurgo es inexistente en diez de las dieciséis, lo que, de alguna forma, explica la elevada proporción de documentos por habitante que ofrecen en conjunto, tal y como ya se ha comentado. En cuanto a la Biblioteca General, no realiza expurgo en sentido estricto, ya que su función es la de custodia del patrimonio bibliográfico.

Tabla 65. EXPURGO DE DOCUMENTOS  
Bibliotecas AA

<b>Biblioteca</b>	<b>Fondo</b>	<b>Doc. Expurgados</b>
Barañáin	29.895	1.394
Pamplona-San Pedro	24.980	1.118
Burlada	25.684	840
Estella	33.792	829
Zizur	23.510	360
Pamplona-Yamaguchi	24.667	203
Pamplona-Chantrea	26.478	197
Pamplona-Milagrosa	20.945	64
Altsasu/Alsasua	24.412	50
Tudela	33.180	41
Pamplona-San Jorge	11.596	18
Pamplona-Civican	19.812	12
Tafalla	25.764	7
Pamplona-Mendillorri	6.216	0
Sangüesa	14.820	0
<b>Total</b>	<b>345.751</b>	<b>5.133</b>

En las bibliotecas AA (Tabla 65) muestran una considerable actividad de expurgo, motivada fundamentalmente por la actualización del fondo, la necesidad de espacio para incorporar novedades y por el traslado a nuevos locales.

Tabla 66. EXPURGO DE DOCUMENTOS  
Bibliotecas A

<b>Biblioteca</b>	<b>Fondo</b>	<b>Doc. Expurgados</b>
Ansoain	19.564	477
Cortes	11.109	438
Bera/Vera de Bidasoa	14.580	221
Carcastillo	8.945	121
Aurizberri/Espinal	16.375	87
Aranguren (Valle de)	11.225	59
San Adrián	13.053	55
Noáin	13.680	45
Mendavia	13.608	43
Villava	14.901	42
Pamplona-Echavacoiz	14.441	25
Azagra	13.454	18
Ribaforada	14.287	16
Berriozar	14.237	12
Huarte/Uharte	16.038	12

Cintruénigo	22.772	10
Leitza	12.443	3
Olite	15.328	3
Baztán	17.155	0
Cascante	15.419	0
Castejón	9.981	0
Corella	14.560	0
Lesaka	15.922	0
Lodosa	17.957	0
Murchante	11.036	0
Peralta	13.702	0
Viana	12.215	0
<b>Total</b>	<b>387.987</b>	<b>1.687</b>

En cuanto a las bibliotecas A (Tabla 66) las bibliotecas que presentan una mayor actividad en este sentido son las de Ansoain y Cortes, sumando ambas más del 50% de los documentos expurgados.

Tabla 67. EXPURGO DE DOCUMENTOS  
Bibliotecas B

<b>Biblioteca</b>	<b>Fondo</b>	<b>Doc. Expurgados</b>
Aoiz	11.746	3.532
Arguedas	9.348	2.835
Villafranca	13.553	2.818
Monteagudo	14.612	732
Buñuel	17.168	719
Los Arcos	15.383	434
Roncal	14.435	397
Mélida	11.898	156
Ablitas	17.278	139
Marcilla	15.553	117
Irurtzun	20.146	105
Caparroso	17.778	100
Falces	16.836	79
Etxarri-Aranatz	12.986	73
Funes	14.959	60
Mendigorría	14.029	54
Andosilla	16.218	45
Puente la Reina	16.755	29
Aibar	10.839	23
Cáseda	10.739	12
Olazti/Olazagutía	16.018	9

Valtierra	10.247	8
Allo	15.243	0
Artajona	15.978	0
Beriáin	12.071	0
Fitero	10.082	0
Fustiñana	15.571	0
Lerín	18.324	0
Lumbier	16.058	0
Milagro	12.247	0
Miranda de Arga	7.948	0
<b>Total</b>	<b>442.046</b>	<b>12.476</b>

La Tabla 67 muestra el expurgo en las bibliotecas B, en las que figuran 9 sin realizar esta actividad, una menos que en 2005. A la cabeza de la tabla figuran las bibliotecas que se automatizaron en 2006 y que por este motivo revisaron la totalidad de su fondo bibliográfico.

Tabla 68. EXPURGO DE DOCUMENTOS  
Bibliotecas C

<b>Biblioteca</b>	<b>Fondo</b>	<b>Doc. Expurgados</b>
Obanos	8.761	69
Egüés (Valle de)	2.836	51
Cadreita	8.740	43
Sartaguda	15.726	20
Doneztebe/Santesteban	10.624	10
Fontellas	2.225	3
Añorbe	5.107	0
Arróniz	9.163	0
Cabanillas	7.152	0
Larraga	8.511	0
Lekunberri	11.319	0
Mañeru	6.563	0
Oteiza	1.873	0
Sesma	9.076	0
Urdiain	4.125	0
Ziordia	15.545	0
<b>Total</b>	<b>127.346</b>	<b>196</b>

Como ya hemos señalado anteriormente, el expurgo es prácticamente inexistente en este tipo de bibliotecas. De las 16 bibliotecas solo 6 proporcionan datos de este tipo.

Tabla 69. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Expurgo de documentos.

Datos absolutos y distribución porcentual

<b>Tipo</b>	<b>Bibliotecas</b>	<b>Fondo</b>	<b>Doc. Expurgados</b>	<b>% Sobre el fondo</b>
AA	15	345.751	5.133	1,5
A	27	387.987	1.687	0,4
B	31	442.046	12.476	2,8
C	16	127.346	196	0,2
<b>Total</b>	<b>89</b>	<b>1.303.130</b>	<b>19.492</b>	<b>1,5</b>

La Tabla 69 resume el expurgo realizado en las bibliotecas públicas durante 2006. La mayor intensidad se registra en las bibliotecas A y B, que tienen un fondo documental considerable y engloban a las bibliotecas que han acometido los procesos de automatización.

En 2006 se expurgó el 1,5 de total del fondo documental, porcentaje similar al registrado en el año 2005 (1,8); dicho en términos absolutos: en 2006 se expurgaron 19.492 documentos frente a los 22.923 del año anterior. Esta estabilización se ha de interpretar como una tendencia favorable, que responde a la creciente automatización de las bibliotecas y el esfuerzo de su personal en ofrecer un fondo actualizado y renovado, en sintonía con las demandas de los lectores.

## Préstamo

El Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra prestó 1.033.271 documentos en 2006, de los cuales 918.116 procedieron de la Red de Bibliotecas y 115.155 de la Biblioteca General (Tabla 71). En consecuencia, las bibliotecas públicas de Navarra prestaron una media anual de 1,71 documentos por habitante, lo que significa una tendencia ascendente, puesto que hace cinco años, en 1999, la relación era de 0,94 y, en ese mismo año, la media nacional del préstamo era de 0,74.

Con una perspectiva más amplia, la tasa de 1,71 documentos prestados por habitante sitúa a la Comunidad Foral a considerable distancia de la media nacional, establecida en 1,16 por ciento.<sup>11</sup>

## Distribución por habitantes

A continuación se registra el total de préstamos anuales y la relación de préstamos por habitante de las 89 bibliotecas de Navarra, agrupadas por sus niveles funcionales AA (Tabla 70), A (Tabla 71), B (Tabla 72) y C (Tabla 73) y ordenadas según la importancia del coeficiente préstamo por habitante.

Prácticamente el 50% de los préstamos realizados en la Red de Bibliotecas corresponde a las de tipo AA. Las bibliotecas públicas de Burlada, Pamplona-Chantrea, Pamplona-Yamaguchi y Barañáin, estratégicamente situadas en el centro de sus respectivas poblaciones y con instalaciones modernas, un año más, es la que registra el mayor volumen de préstamo.

---

<sup>11</sup> Fuente “Estadísticas de bibliotecas públicas”. Ministerio de Cultura (<http://www.mcu.es>). Datos referidos al año 2005.

Tabla 70. PRÉSTAMO BIBLIOTECARIO  
Bibliotecas AA (2006)

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Préstamos</b>	<b>Prést. /Hab.</b>
Zizur	13.197	41.565	3,1
Burlada	18.388	57.607	3,1
Tafalla	11.040	31.046	2,8
Estella	13.892	35.163	2,5
Altsasu/Alsasua	7.501	17.950	2,4
Barañáin	22.401	50.716	2,3
Sangüesa	5.093	10.910	2,1
Pamplona-Chantrea	30.000	56.695	1,9
Pamplona-Civican	30.000	47.255	1,6
Pamplona-Yamaguchi	34.000	51.499	1,5
Tudela	32.802	38.762	1,2
Pamplona-San Jorge	14.000	12.596	0,9
Pamplona-Mendillorri	12.000	8.985	0,7
Pamplona-San Pedro	37.000	24.899	0,7
Pamplona-Milagrosa	37.769	19.464	0,5
<b>Total</b>	<b>319.083</b>	<b>505.112</b>	<b>1,6</b>

En cuanto a los datos relativos, en lo que concierne al índice de préstamos por habitante, las bibliotecas AA ofrecen un porcentaje similar al conjunto de la Red, (recordemos, un 1,71%). En este sentido, las bibliotecas de Zizur Mayor y Burlada registran el índice mayor con 3,1 documentos por habitante, casi el doble que la media; le sigue de cerca la de Tafalla (2,8) y a mayor distancia la de Estella (2,5).

Tabla 71. PRÉSTAMO BIBLIOTECARIO  
Bibliotecas A (2006)

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Préstamos</b>	<b>Prést. /Hab.</b>
Cortes	3.362	8.865	2,6
Ansoain	9.952	26.197	2,6
Huarte/Uharte	7.671	18.949	2,5
Aranguren (Valle de)	6.133	14.817	2,4
Ribaforada	3.478	7.578	2,2
Mendavia	3.773	8.358	2,2
Olite	3.494	7.603	2,2
Noáin	4.789	10.374	2,2
Leitza	2.895	5.741	2,0
Azagra	3.793	6.433	1,7

Corella	7.713	12.959	1,7
Carcastillo	2.602	4.365	1,7
Peralta	5.833	9.056	1,6
Castejón	3.887	5.721	1,5
Viana	3.661	5.196	1,4
Murchante	3.363	4.724	1,4
Cintruénigo	6.783	8.448	1,2
Berriozar	8.555	10.017	1,2
Baztán	7.827	9.084	1,2
Lesaka	2.736	3.163	1,2
Aurizberri/Espinal	3.300	3.685	1,1
Lodosa	4.746	5.073	1,1
Pamplona-Echavacoiz	6.000	5.993	1,0
Villava	10.295	9.344	0,9
Bera/Vera de Bidasoa	3.727	3.300	0,9
Cascante	3.957	3.391	0,9
San Adrián	5.958	4.553	0,8
<b>Total</b>	<b>140.283</b>	<b>222.987</b>	<b>1,6</b>

Las bibliotecas A prestan el 25% del total de la Red, porcentaje que viene a coincidir con el de habitantes que atienden (24,3%). A la cabeza, en datos absolutos, se sitúa Ansoáin con 26.197 documentos, seguida, a considerable distancia, por las bibliotecas de Huarte y Valle de Arenguen.

En cuanto a los resultados (Tabla 71), cabe apuntar que el 45% de estas bibliotecas (12 en total) alcanzan un índice de préstamos por habitantes igual o superior al 1,71, que es el obtenido para el conjunto de la Red.

Tabla 72. PRÉSTAMO BIBLIOTECARIO  
Bibliotecas B (2006)

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Préstamos</b>	<b>Prést. /Hab.</b>
Roncal	296	4.094	13,8
Miranda de Arga	979	4.370	4,5
Los Arcos	1.272	7.264	5,7
Monteagudo	1.146	5.173	4,5
Mélida	766	3.893	5,1
Cáseda	1.054	4.562	4,3
Ablitas	2.440	10.126	4,2
Aoiz	2.175	6.759	3,1
Aibar	925	2.847	3,1
Allo	1.068	3.186	3,0



Puente la Reina	2.630	6.884	2,6
Valtierra	2.516	6.023	2,4
Olazti/Olazagutía	1.762	4.131	2,3
Falces	2.597	6.066	2,3
Arguedas	2.362	5.344	2,3
Buñuel	2.410	5.217	2,2
Marcilla	2.660	5.720	2,2
Caparroso	2.602	5.422	2,1
Fustiñana	2.546	5.025	2,0
Lerín	1.849	3.433	1,9
Irurtzun	2.192	4.067	1,9
Mendigorría	1.061	1.921	1,8
Berián	3.125	5.441	1,7
Funes	2.396	3.983	1,7
Villafranca	2.881	4.576	1,6
Artajona	1.715	2.647	1,5
Lumbier	1.383	2.058	1,5
Etxarri-Aranatz	2.434	3.608	1,5
Fitero	2.257	3.206	1,4
Andosilla	2.771	2.360	0,9
Milagro	3.054	2.407	0,8
<b>Total</b>	<b>61.324</b>	<b>141.813</b>	<b>2,3</b>

Las bibliotecas de tipo B prestan el 15,4 del total de la Red, con 141.813 documentos para una población de 61.324 habitantes, lo que se traduce en el índice más elevado (2,3), situado seis décimas por encima de la media del conjunto (Tabla 72).

Estos resultados, en conjunto favorables, se han de matizar en el caso determinadas bibliotecas asentadas en localidades de reducida población que declaran un índice de préstamos excesivamente elevado, por encima de cuatro documentos por habitante.

Tabla 73. PRÉSTAMO BIBLIOTECARIO  
Bibliotecas C (2006)

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Préstamos</b>	<b>Prést. /Hab.</b>
Ziordia	351	2.889	8,2
Mañeru	359	2.663	7,4
Sesma	1.340	5.655	4,2
Arróniz	1.147	4.371	3,8

Cadreita	2.098	6.723	3,2
Obanos	889	2.634	3,0
Sartaguda	1.395	3.898	2,8
Oteiza	946	2.142	2,3
Cabanillas	1.488	3.339	2,2
Añorbe	531	1.079	2,0
Lekunberri	1.085	2.112	1,9
Doneztebe/Santesteban	1.494	2.421	1,6
Larraza	2.021	3.058	1,5
Fontellas	856	1.013	1,2
Urdiain	605	530	0,9
Egüés (Valle de)	5.379	3.677	0,7
<b>Total</b>	<b>21.984</b>	<b>48.204</b>	<b>2,2</b>

Los desfases y desequilibrios advertidos en las bibliotecas B, en lo que se refiere a índices muy altos, en principio, se vuelven a advertir en el caso de las C. De cualquier manera, con las cautelas expresadas sobre la fiabilidad de algunos datos, este grupo de bibliotecas presta el 5,3 por ciento del total de la Red en tanto que atiende al 4,1 de la población. La media de préstamos por habitante es de 2,2, cinco décimas superior a la media del conjunto (Tabla 73).

La Tabla 74 resume la situación del préstamo en el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra, que, según se ha explicado, ofrece como resultado una media de 1,9 préstamos por habitante, en aquellas localidades que disponen de servicio de biblioteca pública. Si tenemos en cuenta el conjunto de la población navarra dicho índice desciende hasta la cifra de 1,71.

Tabla 74. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Préstamo bibliotecario (Datos absolutos)

<b>Biblioteca</b>	<b>Población</b>	<b>Préstamos</b>	<b>Prést. /Hab.</b>
AA	319.083	505.112	1,6
A	140.283	222.987	1,6
B	61.324	141.813	2,3
C	21.984	48.204	2,2
<b>Total</b>	<b>542.674</b>	<b>918.116</b>	<b>1,7</b>
BGN	0	115.155	0,0
<b>Total</b>	<b>542.674</b>	<b>1.033.271</b>	<b>1,9</b>

Se incorporan a los resultados del préstamo los datos de la Biblioteca General de Navarra, 115.155, lo que supone un incremento de 820 documentos (0,7%) en relación con el ejercicio anterior; esta cifra supone una estabilización en la tendencia descendente respecto a los datos recogidos en años anteriores.

Tabla 75. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Préstamo bibliotecario (Distribución porcentual)

<b>Biblioteca</b>	<b>% Población</b>	<b>% Préstamos</b>
AA	58,8	55,0
A	25,9	24,3
B	11,3	15,4
C	4,1	5,3
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

En cuanto a la distribución porcentual de los préstamos en relación con la población (Tabla 75) se advierte un reparto equilibrado, ya que las bibliotecas AA, que reúnen el 58,8 por ciento de la población, obtienen un porcentaje similar de préstamos (55); las bibliotecas A con el 25,9 por ciento de la población prestan en proporción ligeramente inferior (24,3%); las B con el 11,3 por ciento de la población ofrecen una tasa superior, del 15,4 por ciento; finalmente, las C, ofrecen un porcentaje ligeramente superior de préstamos en relación con la población que atienden. Por su parte, la Biblioteca General, 115.155 documentos prestados, viene a suponer el 11,14 por ciento del préstamo del total del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra, cifra inferior en tres puntos a la de años anteriores (14,2% en 2004 y 2005). La razón de este descenso debe explicarse en términos positivos, ya que justifica el mayor protagonismo del resto de las bibliotecas de la Red, bibliotecas que refuerzan su carácter de "bibliotecas de préstamo" frente a la Biblioteca General, que si bien asume este tipo de funciones no debemos olvidar que, en esencia, su función primordial es la de preservar y custodiar el patrimonio bibliográfico de Navarra.

## Distribución por edad: adultos e infantiles

De los 918.116 documentos prestados en las 89 bibliotecas públicas en 2006, 559.901 correspondieron a títulos dirigidos a lectores adultos, mientras que los 358.215 restantes correspondieron a títulos infantiles (Tabla 76); en términos relativos: casi dos terceras partes de los préstamos (65,6%) corresponden a adultos y el tercio restante al sector más joven. Esta relación experimenta una variación en relación con el año 2005 en el sentido de que aumenta en 2,6 puntos el porcentaje de adultos (en el año 2005 el porcentaje de préstamos para adultos se situaba en torno al 63%).

Tabla 76. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Distribución del préstamo por edad (Datos absolutos)

Bibliotecas	Documentos	Documentos	Total
	Adultos	Infantiles	
AA	331.533	173.579	505.112
A	133.484	89.503	222.987
B	70.747	71.066	141.813
C	24.137	24.067	48.204
<b>Total</b>	<b>559.901</b>	<b>358.215</b>	<b>918.116</b>

Desde el punto de vista porcentual (Tabla 77), la relación de préstamos destinados a lectores adultos es directamente proporcional a la población atendida por las bibliotecas. Las de carácter urbano y comarcal registran el mayor predominio de los adultos sobre los infantiles, de tal manera que en las mayores el 65 por ciento corresponde a usuarios adultos. Este porcentaje cae progresivamente, unos 5 puntos en las A (69,9%), y en torno a quince puntos en las B y C (49,9% y 50,1% respectivamente).

Tabla 77. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Distribución del préstamo por edad (Distribución porcentual)

Bibliotecas	Documentos	Documentos	Total
	Adultos	Infantiles	
AA	65,6	34,4	100
A	59,9	40,1	100
B	49,9	50,1	100
C	50,1	49,9	100
<b>Media</b>	<b>61,0</b>	<b>39,0</b>	<b>100</b>

Sea como sea, en las bibliotecas grandes predomina el préstamo de adultos, mientras que en las más pequeñas se produce un equilibrio ya que en éstas bibliotecas aflora su tradicional dimensión de bibliotecas orientadas hacia el público lector más joven.

### Distribución por soporte de documentos

En el 1.033.271 de documentos prestados por el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra en 2006, incluidos los 115.155 préstamos de la Biblioteca General, se comprueba la presencia mayoritaria de los libros, como soporte más utilizado, con 600.788 ejemplares (Tabla 78), lo que representa el 58,14%. Esta cifra es ligeramente superior en términos absolutos, pero inferior en cuanto a porcentaje (en 2005 los resultados reflejados indican un total de 592.254 libros prestados, representando el 65,8% del total de documentos prestados); esto implica el aumento del préstamo de audiovisuales, que en 2006 alcanzó el porcentaje del 38,8 cuando en 2005 fue de 30,7. En cuanto al préstamo de revistas, minoritario por definición, se sitúa en torno al tres por ciento (3,07%).

Tabla 78. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Distribución del préstamo por tipo de documentos (Datos absolutos)

Biblioteca	Fondos			Total
	Libros	Audiovisuales	Revistas	
BGN	71.741	43.414	0	115.155
AA	276.863	214.726	13.523	505.112
A	129.742	83.571	9.674	222.987
B	91.403	43.858	6.552	141.813
C	31.039	15.155	2.010	48.204
<b>Total</b>	<b>600788</b>	<b>400724</b>	<b>31.759</b>	<b>1.033.271</b>

Tabla 79. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Distribución del préstamo por tipo de documentos (Datos relativos)

Biblioteca	Fondos			Total
	Libros	Audiovisuales	Revistas	
BGN	11,9	10,8	0,0	11,1
AA	46,1	53,6	42,6	48,9
A	21,6	20,9	30,5	21,6
B	15,2	10,9	20,6	13,7
C	5,2	3,8	6,3	4,7
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Tabla 80. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Distribución del préstamo por tipo de documentos  
(Distribución porcentual)

Biblioteca	Fondos			Total
	Libros	Audiovisuales	Revistas	
BGN	62,3	37,7	0,0	100
AA	54,8	42,5	2,7	100
A	58,2	37,5	4,3	100
B	64,5	30,9	4,6	100
C	64,4	31,4	4,2	100
<b>Media</b>	<b>60,8</b>	<b>36,0</b>	<b>3,2</b>	<b>100</b>

La hegemonía de las bibliotecas AA en lo que al préstamo se refiere se comprueba, una vez más, en la Tabla 79 que muestra que estas bibliotecas concentran las mayores tasas de préstamo de audiovisuales (53,6%), revistas (42,6%) y de libros (46,1) por ciento en el conjunto del sistema bibliotecario. Por su parte, la presencia de la Biblioteca General se establece en torno al 12 por ciento.

Según se desprende de la Tabla 80, el préstamo de libros sigue siendo mayoritario, suponiendo en torno al 60% de fondos servidos, aunque presenta mayor fortaleza en las bibliotecas más pequeñas como las B y C, posiblemente por el peso del arraigado préstamo infantil de libros y, al mismo tiempo, por la menor dotación de audiovisuales.

En cuanto los audiovisuales, su mayor incidencia se advierte en las grandes bibliotecas, en las AA, donde alcanza el 42,5 por ciento de los préstamos, en buena parte fomentado por una oferta más actualizada y diversa y, también, por la demanda de sectores concretos de población, que descubren aquí, en su biblioteca, la posibilidad de acceder de forma gratuita a vídeos y DVD para el ocio; éste puede ser el caso, también de la Biblioteca General de Navarra donde en poco tiempo el préstamo de audiovisuales ha alcanzado el 37,7 del total. Como se acaba de exponer, los datos de 2006 recogen el aumento del préstamo de audiovisuales en 8 puntos en relación con el año precedente, continuando una tendencia positiva en la demanda de este tipo de documento.

Las publicaciones periódicas, con independencia de su escasa presencia relativa en el conjunto del préstamo, representan un movimiento de interés, toda vez que, en la actualidad, la oferta es escasa en buena parte de las bibliotecas públicas y, a pesar de ello, cuentan con la aceptación de los usuarios, de tal forma que en torno a un tres por ciento de los préstamos pertenece a este tipo de documentos. Sobre este particular, cabe señalar que la Biblioteca General de Navarra no presta publicaciones

periódicas, atendiendo a su función prioritaria de depósito del fondo bibliográfico del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.

### **Rotación del fondo bibliotecario**

Ya se ha analizado la relación del préstamo con la población, que ilustra sobre la incidencia que tiene el servicio de la biblioteca sobre su clientela potencial, el entorno urbano al que atiende. Un índice elevado de préstamos por habitante da testimonio, evidentemente, de que la biblioteca pública se ha consolidado como servicio cultural. Posteriormente, se ha estudiado la distribución del préstamo por soportes –libros, audiovisuales y revistas– para conocer la demanda de los lectores en relación con los diferentes formatos ofertados.

Ahora se trata de examinar el préstamo en relación con la colección documental del que procede. Se pretende conocer si el fondo de la biblioteca es adecuado a la demanda, si está actualizado, si se emplea en su conjunto y, por lo tanto, no hay “bolsas” de documentos que permanecen inertes, sin salida, durante años.

Para valorar el uso del fondo documental se recurre al concepto de rotación del préstamo, que, en definitiva, procede de la división del total de préstamos anuales por el total de documentos que posee la biblioteca. El dato obtenido señalará las veces que, en teoría, se presta cada uno de los documentos a lo largo del año: las veces que rota de la estantería al lector para regresar a la estantería.

Tabla 81. ROTACIÓN DEL PRÉSTAMO  
Bibliotecas AA.

<b>Biblioteca</b>	<b>Fondo documental</b>	<b>Préstamos</b>	<b>Rotación</b>
Pamplona-Civican	19.812	47.255	2,39
Burlada	25.684	57.607	2,24
Pamplona-Chantrea	26.478	56.695	2,14
Pamplona-Yamaguchi	24.667	51.499	2,09



Zizur	23.510	41.565	1,77
Barañáin	29.895	50.716	1,70
Pamplona-Mendillorri	6.216	8.985	1,45
Tafalla	25.764	31.046	1,21
Tudela	33.180	38.762	1,17
Pamplona-San Jorge	11.596	12.596	1,09
Estella	33.792	35.163	1,04
Pamplona-San Pedro	24.980	24.899	1,00
Pamplona-Milagrosa	20.945	19.464	0,93
Sangüesa	14.820	10.910	0,74
Altsasu/Alsasua	24.412	17.950	0,74
<b>Total</b>	<b>345.751</b>	<b>505.112</b>	<b>1,46</b>

Las bibliotecas AA presentan el índice de rotación más elevado, el 1,46 (Tabla 78), cuando la media del sistema bibliotecario de Navarra es de 0,71. Conviene precisar que el resto de los niveles bibliotecarios presentan tasas por debajo de la media del conjunto.

De las 15 bibliotecas que integran este grupo, todas presentan una tasa por encima de la media de 0,71 documentos; entre ellas destacan las de Civican, Burlada, Pamplona-Chantrea y Pamplona-Yamaguchi, con porcentajes superiores al 2%.

Tabla 82. ROTACIÓN DEL PRÉSTAMO  
Bibliotecas A.

<b>Biblioteca</b>	<b>Fondo documental</b>	<b>Préstamos</b>	<b>Rotación</b>
Ansoáin	19.564	26.197	1,34
Aranguren (Valle de)	11.225	14.817	1,32
Huarte/Uharte	16.038	18.949	1,18
Corella	14.560	12.959	0,89
Cortes	11.109	8.865	0,80
Noáin	13.680	10.374	0,76
Berriozar	14.237	10.017	0,70
Peralta	13.702	9.056	0,66
Villava	14.901	9.344	0,63
Mendavia	13.608	8.358	0,61
Castejón	9.981	5.721	0,57
Ribaforada	14.287	7.578	0,53
Baztán	17.155	9.084	0,53
Olite	15.328	7.603	0,50

Carcastillo	8.945	4.365	0,49
Azagra	13.454	6.433	0,48
Leitza	12.443	5.741	0,46
Murchante	11.036	4.724	0,43
Viana	12.215	5.196	0,43
Pamplona-Echavacoiz	14.441	5.993	0,41
Cintruénigo	22.772	8.448	0,37
San Adrián	13.053	4.553	0,35
Lodosa	17.957	5.073	0,28
Bera/Vera de Bidasoa	14.580	3.300	0,23
Aurizberri/Espinal	16.375	3.685	0,23
Cascante	15.419	3.391	0,22
Lesaka	15.922	3.163	0,20
<b>Total</b>	<b>387.987</b>	<b>222.987</b>	<b>0,57</b>

El índice de rotación de las bibliotecas A es de 0,57, es decir, ligeramente por debajo de la media del sistema bibliotecario de Navarra y casi un punto menos que las AA (Tabla 82).

De las 27 bibliotecas que integran este grupo, seis, un 22%, ofrecen una tasa de rotación por encima de la media del Sistema, mientras que Berriozar ofrece una tasa similar (0,70).

Tabla 83. ROTACIÓN DEL PRÉSTAMO  
Bibliotecas B.

<b>Biblioteca</b>	<b>Fondo documental</b>	<b>Préstamos</b>	<b>Rotación</b>
Miranda de Arga	7.948	4.370	0,55
Valtierra	10.247	6.023	0,59
Ablitas	17.278	10.126	0,59
Aoiz	11.746	6.759	0,58
Arguedas	9.348	5.344	0,57
Los Arcos	15.383	7.264	0,47
Beriáin	12.071	5.441	0,45
Cáseda	10.739	4.562	0,42
Monteagudo	14.612	5.173	0,35
Puente la Reina	16.755	6.884	0,41
Marcilla	15.553	5.720	0,37
Falces	16.836	6.066	0,36
Villafranca	13.553	4.576	0,34
Mélida	11.898	3.893	0,33
Fustiñana	15.571	5.025	0,32
Fitero	10.082	3.206	0,32
Caparroso	17.778	5.422	0,30

Buñuel	17.168	5.217	0,30
Roncal	14.435	4.094	0,28
Etxarri-Aranatz	12.986	3.608	0,28
Funes	14.959	3.983	0,27
Aibar	10.839	2.847	0,26
Olazti/Olazagutía	16.018	4.131	0,26
Allo	15.243	3.186	0,21
Irurtzun	20.146	4.067	0,20
Milagro	12.247	2.407	0,20
Lerín	18.324	3.433	0,19
Artajona	15.978	2.647	0,17
Andosilla	16.218	2.360	0,15
Mendigorría	14.029	1.921	0,14
Lumbier	16.058	2.058	0,13
<b>Total</b>	<b>442.046</b>	<b>141.813</b>	<b>0,32</b>

El índice de rotación de las bibliotecas B es de 0,32, casi la mitad que el del nivel superior, el de las bibliotecas A (Tabla 83). De las 31 bibliotecas que integran este grupo ninguna ofrece una tasa por encima de la media del Sistema.

Tabla 84. ROTACIÓN DEL PRÉSTAMO  
Bibliotecas C.

Biblioteca	Fondo documental	Préstamos	Rotación
Egüés (Valle de)	2.836	3.677	1,30
Oteiza	1.873	2.142	1,14
Cadreita	8.740	6.723	0,77
Sesma	9.076	5.655	0,62
Arróniz	9.163	4.371	0,48
Cabanillas	7.152	3.339	0,47
Fontellas	2.225	1.013	0,46
Mañeru	6.563	2.663	0,41
Larraza	8.511	3.058	0,36
Obanos	8.761	2.634	0,30
Sartaguda	15.726	3.898	0,25
Doneztebe/Santesteban	10.624	2.421	0,23
Añorbe	5.107	1.079	0,21
Lekunberri	11.319	2.112	0,19
Ziordia	15.545	2.889	0,19
Urdiain	4.125	530	0,13
<b>Total</b>	<b>127.346</b>	<b>48.204</b>	<b>0,38</b>

El índice de rotación de las bibliotecas C se situaría en un nivel ligeramente superior al de las B (Tabla 84). En este apartado, de forma especial, los datos de la biblioteca del Valle de Egüés vienen a distorsionar la media del grupo.

Tabla 85. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Rotación del préstamo (Datos absolutos)

Tipo	Bibliotecas	Fondo documental	Préstamos	Rotación
AA	15	345.751	505.112	1,46
A	27	387.987	222.987	0,57
B	31	442.046	141.813	0,32
C	16	127.346	48.204	0,38
BGN	1	143.298	115.155	0,80
<b>Media</b>				<b>0,71</b>

La media que ofrece el Sistema de Bibliotecas Públicas en relación con la rotación del préstamo es de 0,71, lo que significaría que en 2006 de tres documentos disponibles se prestaron dos (Tabla 85). Este índice supone un ligero descenso respecto al año precedente (en 2005 la tasa fue de 0,74 documentos).

Si se analiza este dato por niveles de bibliotecas las diferencias son elocuentes y matizan el párrafo precedente. Las bibliotecas AA duplican la media nacional. Su índice de rotación de 1,46 viene a significar que cada documento de estas bibliotecas sale más de una vez al año en préstamo, lo que muestra un eficiente aprovechamiento de la colección, que se adecua a las demandas de los lectores.

Por su parte, las bibliotecas A, B y C se sitúan por debajo de la media del sistema navarro de bibliotecas. Las que están a mayor distancia son las B y las C. Más próximas aparecen las A.

Por su parte, la Biblioteca General de Navarra, con un fondo documental prestable de 143.298 documentos, presenta un balance de 115.155 préstamos, lo que equivale a una tasa de

rotación de 0,80, que la sitúa por encima de la media navarra y nacional, aunque por debajo de la alcanzada por las bibliotecas AA.

## Evolución mensual

La Tabla 86 da cuenta del préstamo estimado en el Sistema de bibliotecas Públicas mes a mes; para ello detalla el correspondiente a las bibliotecas públicas y a la Biblioteca General, el total mensual y precisa los movimientos registrados mes a mes mediante resultados absolutos y porcentuales.

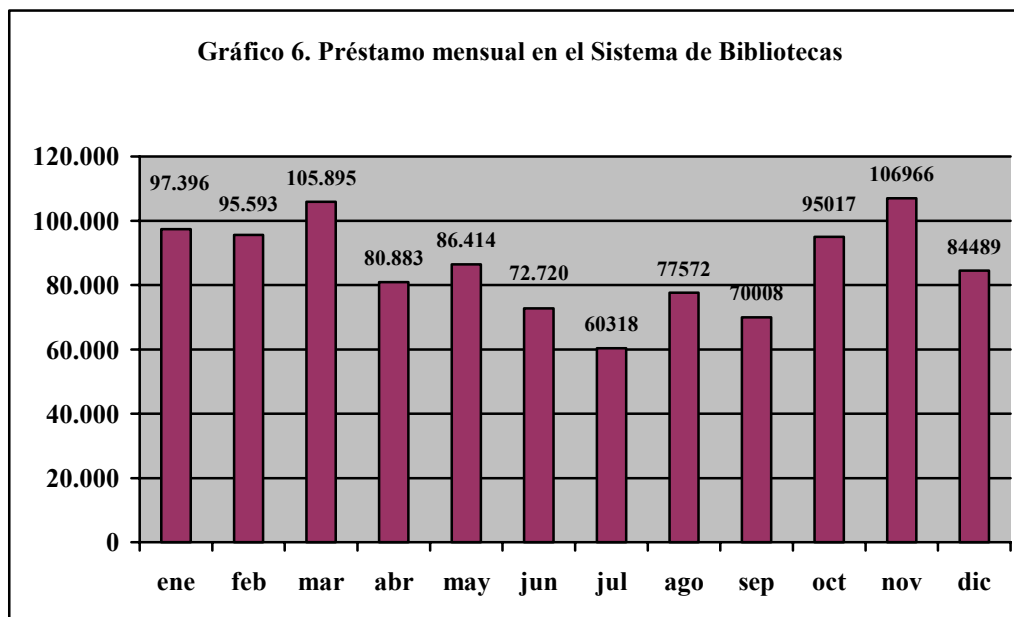
Tabla 86. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Evolución mensual del préstamo

Mes	Red de bibliotecas	BGN	Total	Diferencia	% Mes anterior
Enero	86.413	10.983	97.396	0	
Febrero	84.816	10.777	95.593	-1.803	-1,89
Marzo	94.043	11.852	105.895	10.302	9,73
Abril	71.066	9.817	80.883	-25.012	-30,92
Mayo	76.043	10.371	86.414	5.531	6,40
Junio	63.428	9.292	72.720	-13.694	-18,83
Julio	55.753	4.565	60.318	-12.402	-20,56
Agosto	69.881	7.691	77.572	17.254	22,24
Septiembre	60.443	9.565	70.008	-7.564	-10,80
Octubre	84.597	10.420	95.017	25.009	26,32
Noviembre	96.696	10.270	106.966	11.949	11,17
Diciembre	74.937	9.552	84.489	-22.477	-26,60

Según se desprende del Gráfico 6, el ritmo de la actividad bibliotecaria se ajusta al de curso escolar, en todos los niveles de la Enseñanza, y, también, al de las vacaciones laborales: la actividad más intensa se registra en noviembre, para comenzar descender en diciembre, con las Navidades. Se recupera a principios de año y se mantiene, con tendencia a la baja, hasta mayo con totales que siempre están por encima de los 80.000 préstamos mensuales. El descenso se produce en junio para llegar a su punto más bajo en julio y volver progresivamente a los niveles habituales en octubre.

Conviene tener presente que en julio, agosto y septiembre, a pesar de que buena parte de las bibliotecas cierra por vacaciones, el descenso no es excesivamente acusado.

Gráfico 6. PRÉSTAMO MENSUAL EN EL SISTEMA DE BIBLIOTECAS



### Evolución del préstamo: 1998-2006

En la Tabla 87 se comprueba el incremento creciente del préstamo en las bibliotecas públicas. Esta tendencia positiva se puede explicar, entre otros motivos, por el afianzamiento del hábito de asistencia, la actualización de los fondos, la mejora del servicio que prestan, gracias a la automatización del catálogo y de los procesos de préstamo de documentos, la difusión del catálogo colectivo en Internet y la mejora de las instalaciones.

Tabla 87. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Evolución anual del préstamo (1998-2006)

<b>Sistema de Bibliotecas Públicas</b>					
<b>Evolución del préstamo</b>					
<b>1998-2006</b>					
<b>Año</b>	<b>Red de Bibliotecas</b>	<b>BGN</b>	<b>Total</b>	<b>Diferencia anual</b>	<b>% año anterior</b>
1998	354.774	100.845	455.619	0	0,0
1999	399.007	88.288	487.295	31.676	6,9
2000	446.464	96.891	543.355	56.060	11,5
2001	541.632	55.000	596.632	53.277	9,8
2002	555.330	89.303	644.633	48.001	8,0
2003	743.149	110.997	854.146	209.513	32,5
2004	783.412	129.859	913.271	59.125	6,9
2005	861.223	114.223	975.558	62.289	5,0
2006	918.116	115.155	1.033.271	57.713	5,6

El incremento del 5,6% de los préstamos registrado en 2006 refleja una estabilización respecto a los datos recogidos en los años inmediatamente anteriores (2004 y 2005).

### **Préstamo interbibliotecario**

En cuanto al préstamo de documentos dentro del Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra y también con otras bibliotecas ajenas al mismo, la Tabla 88 muestra el movimiento de 3.298 documentos, de los que 1.670 corresponden a solicitudes y 1.628 a envíos. Este tipo de préstamo no ha experimentado variación respecto al año precedente, (recordemos que en el año 2005 se efectuaron un total de 3.339 préstamos interbibliotecarios, con 1705 documentos solicitados y 1634 enviados).

Tabla 88. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Préstamo interbibliotecario (Datos absolutos)

Bibliotecas	Documentos		Total
	Solicitados	Enviados	
BGN	190	830	1.020
AA	763	410	1.173
A	374	250	624
B	279	126	405
C	64	12	76
<b>Total</b>	<b>1.670</b>	<b>1.628</b>	<b>3.298</b>

Tabla 89. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Préstamo interbibliotecario (Distribución porcentual)

Bibliotecas	Documentos		Total
	Solicitados	Enviados	
BGN	11,4	51,0	30,9
AA	45,7	25,2	35,6
A	22,4	15,4	18,9
B	16,7	7,7	12,3
C	3,8	0,7	2,3
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

La Tabla 89, que ofrece estos mismos datos en porcentajes, puede ser más clarificadora, ya que pone de relieve cómo la Biblioteca General, cumpliendo su cometido de depósito del patrimonio bibliográfico, reúne más de la mitad de los envíos (el 51%), mientras que le corresponde únicamente el 11,4 por ciento de las solicitudes.

La función coordinadora en el ámbito comarcal de buena parte de las bibliotecas AA también se advierte en el préstamo interbibliotecario, toda vez que registran una fuerte actividad de demanda de documentos, al agrupar el 45,7 por ciento.



## Sesiones de Internet

Dentro de las funciones de la biblioteca pública adquiere cada vez mayor importancia la democratización del acceso a las nuevas tecnologías de la información y comunicación, en las que Internet adquiere un protagonismo destacado.

Todas las Bibliotecas públicas de Navarra cuentan con servicio gratuito de Internet, instalado y mantenido por el Gobierno de Navarra, salvo la biblioteca de Pamplona-Civican, financiada en su totalidad por la Fundación Caja Navarra.

En 2006, con las limitaciones que representa la contabilidad de este tipo de servicio, se contabilizaron 309.301 sesiones de Internet en las bibliotecas públicas de Navarra, frente a las 236.351 registradas en el año anterior, lo que representa un considerable incremento, que se cifra en el 30 por ciento. El total de sesiones de 2006 se traduce en la media de 0,57 por habitante (Tabla 90).

Tabla 90. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Sesiones de Internet

<b>Bibliotecas</b>	<b>Habitantes</b>	<b>Sesiones</b>	<b>Sesiones/Hab.</b>
BGN		24.206	
AA	319.083	155.454	0,49
A	140.283	66.308	0,47
B	61.324	49.159	0,80
C	21.984	14.174	0,64
<b>Total</b>	<b>542.674</b>	<b>309.301</b>	<b>0,57</b>

En las bibliotecas C, promovidas por los municipios, se ha completado la implantación del servicio de Internet, (recordemos que eran nueve las bibliotecas que en el año 2005 carecían de este servicio).

Con el fin de regular el acceso a Internet y de mejorar el sistema de contabilidad del mismo, desde el año anterior

(2005), mediante Orden Foral del Consejero de Cultura y Turismo, se aprobó "Hoja de registro de usuarios de Internet" y se dispuso su empleo en el Sistema de Bibliotecas Públicas de Navarra.

Tabla 91. SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.  
Sesiones de Internet (Distribución porcentual)

<b>Bibliotecas</b>	<b>% Habitantes</b>	<b>% Sesiones</b>
BGN		7,8
AA	58,8	50,3
A	25,9	21,4
B	11,3	15,9
C	4,1	4,6
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

En la Tabla 91, una vez más, se advierte que la demanda de las nuevas tecnologías es más intensa en las grandes poblaciones: las bibliotecas AA con el 58,8 por ciento de la población atienden el 50,3 de las consultas. En las bibliotecas A se atiende a casi un 26% de la población y recogen un 21,4 de las sesiones. En el caso de las bibliotecas B y C la relación se invierte, es decir, el porcentaje de sesiones sobre el total es superior al porcentaje de los habitantes que atienden.

## Promoción de la lectura

Mediante las actividades de promoción de la lectura en la biblioteca pública se pretende captar nuevos usuarios y consolidar la asistencia de los habituales. Las tablas 92-96 resumen estadísticamente las actividades desarrolladas por las bibliotecas de la Red, entre las que pueden citar cuentacuentos, visitas informativas a la biblioteca, concursos, clubes de lectura, bibliopiscina, etcétera.

Se ha de advertir que cuantificar este tipo de programas no resulta fácil por su heterogeneidad, que se traduce en diferentes grados de complejidad organizativa, coste, asistencia de personas y duración en el tiempo. En este sentido, aquí, a efectos estadísticos, cuenta lo mismo una actuación de teatro que la organización de un concurso que requiere mayor dedicación, vigencia temporal y participación de usuarios.

Tabla 92. ACTIVIDADES EXTRALIBRARIAS.  
Bibliotecas AA.

Biblioteca	Actividad				Total
	Cuentacuentos	Visitas	Concursos	Otras	
Pamplona-Civican	99	160	0	249	508
Tudela	35	35	0	125	195
Barañáin	26	7	1	29	63
Sangüesa	60	0	0	2	62
Pamplona-Yamaguchi	9	2	1	48	60
Tafalla	32	20	0	3	55
Burlada	38	5	1	8	52
Zizur	16	0	0	24	40
Pamplona-Chantrea	4	8	0	15	27
Altsasu/Alsasua	7	4	1	9	21
Estella	2	13	0	3	18
Pamplona-Milagrosa	4	0	0	1	5
Pamplona-San Pedro	0	2	0	0	2
Pamplona-Mendillorri	0	0	0	0	0
Pamplona-San Jorge	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>332</b>	<b>256</b>	<b>4</b>	<b>516</b>	<b>108</b>

Las bibliotecas AA programaron 1.108 actividades en 2006, lo que representa el 62,2% del conjunto de la Red (Tabla 92). En este sentido destaca la de Pamplona-Civican (508), que desarrolla una atractiva y constante campaña de promoción en sintonía con la programación que lleva el centro cultural al que pertenece, y le siguen Tudela y Barañáin.

Tabla 93. ACTIVIDADES EXTRALIBRARIAS.  
Bibliotecas A.

Biblioteca	Actividad				Total
	Cuentacuentos	Visitas	Concursos	Otras	
Corella	16	18	0	3	37
Viana	17	2	1	15	35
Mendavia	7	15	3	8	33
Huarte/Uharte	30	1	1	0	32
Ansoain	12	13	0	0	25
Bera/Vera de Bidasoa	12	1	2	9	24
Noáin	18	2	2	2	24
Ribaforada	4	15	2	2	23
Aranguren (Valle de)	12	0	1	8	21
Azagra	3	5	0	11	19
Cintruénigo	4	7	0	4	15
Baztán	0	2	0	11	13
Cortes	11	1	0	1	13
Villava	5	2	1	2	10
San Adrián	9	0	0	0	9
Castejón	3	2	2	1	8
Lesaka	3	0	0	4	7
Leitza	1	2	1	2	6
Lodosa	0	5	0	0	5
Olite	0	4	0	1	5
Peralta	1	0	1	3	5
Aurizberri/Espinal	0	0	0	3	3
Murchante	0	0	0	2	2
Pamplona-Echavacoiz	0	1	0	0	1
Berriozar	0	0	0	0	0
Carcastillo	0	0	0	0	0
Cascante	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>168</b>	<b>98</b>	<b>17</b>	<b>92</b>	<b>375</b>

Las bibliotecas A, con 375 actividades, representan el 21 por ciento del total. Se sitúan a la cabeza las bibliotecas de Corella, Viana, Mendavia y Huarte (Tabla 93).

Tabla 94. ACTIVIDADES EXTRALIBRARIAS.  
Bibliotecas B.

Biblioteca	Actividad				Total
	Cuentacuentos	Visitas	Concursos	Otras	
Marcilla	1	34	1	0	36
Buñuel	3	0	13	11	27
Los Arcos	5	5	0	3	13
Fustiñana	4	1	1	6	12
Lerín	1	0	2	8	11
Cáseda	2	0	1	4	7
Mendigorría	4	0	0	3	7
Villafranca	0	3	2	2	7
Funes	0	2	2	2	6
Monteagudo	3	0	2	1	6
Ablitas	1	2	0	2	5
Fitero	1	3	0	1	5
Aibar	1	0	2	1	4
Aoiz	2	0	1	1	4
Arguedas	1	3	0	0	4
Falces	2	0	1	1	4
Irurtzun	0	2	1	1	4
Mélida	0	2	0	2	4
Milagro	1	0	1	2	4
Allo	1	0	0	2	3
Artajona	1	0	1	1	3
Valtierra	1	2	0	0	3
Etxarri-Aranatz	2	0	0	0	2
Olazti/Olazagutía	1	0	1	0	2
Beriáin	1	0	0	0	1
Caparroso	1	0	0	0	1
Miranda de Arga	1	0	0	0	1
Roncal	0	0	0	1	1
Andosilla	0	0	0	0	0
Lumbier	0	0	0	0	0
Puente la Reina	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>41</b>	<b>59</b>	<b>32</b>	<b>55</b>	<b>187</b>

Las bibliotecas B presentan 187 actividades de fomento de la lectura y destacan por el número de actos programados Marcilla, Buñuel, Los Arcos, Fustiñana y Lerín (Tabla 94).

Tabla 95. ACTIVIDADES EXTRALIBRARIAS.  
Bibliotecas C.

Biblioteca	Actividad				Total
	Cuentacuentos	Visitas	Concursos	Otras	
Egüés (Valle de)	8	1	2	23	34
Sartaguda	3	0	1	11	15
Sesma	4	8	1	2	15
Mañeru	4	0	1	9	14
Añorbe	2	8	0	0	10
Arróniz	6	0	1	3	10
Cabanillas	2	1	1	3	7
Lekunberri	2	3	1	0	6
Ziordia	2	0	3	1	6
Obanos	1	0	0	4	5
Oteiza	2	0	2	0	4
Cadreita	0	0	2	1	3
Fontellas	1	0	0	0	1
Urdiain	1	0	0	0	1
Doneztebe/Santesteban	0	0	0	0	0
Larraza	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>38</b>	<b>21</b>	<b>15</b>	<b>36</b>	<b>110</b>

Dentro de la programación de las bibliotecas C, las que celebraron mayor número de actividades de fomento de la lectura fueron Valle de Egüés (34 actividades) seguida a gran distancia por Sartaguda y Sesma (Tabla 95).

Sirvan los datos aquí recogidos para obtener una idea aproximada de las labores de promoción de la lectura y la biblioteca llevadas a cabo, que se podrían resumir en la celebración de 1.780 actividades (Tabla 96), frente a las 1.878 registradas en el año anterior. Volvemos a insistir en la dificultad de cuantificar este tipo de programas debido a su heterogeneidad.

Tabla 96. ACTIVIDADES EXTRALIBRARIAS.

Total de bibliotecas.

Biblioteca			Actividad		Total
	Cuentacuentos	Visitas	Concursos	Otras	
AA	332	256	4	516	1108
A	168	98	17	92	375
B	41	59	32	55	187
C	38	21	15	36	110
<b>Total</b>	<b>579</b>	<b>434</b>	<b>68</b>	<b>699</b>	<b>1780</b>

Los presupuestos de 2006 del Gobierno de Navarra destinaron a estas actividades 94.000 euros, en tanto que los de 2005 tuvieron una consignación de 73.000. A estas cantidades se deberán añadir las aportadas por los respectivos municipios.

El importe presupuestario fue distribuido en dos partidas, la primera de ellas, con 50.000 euros, ejecutada directamente por el Servicio de Bibliotecas mientras que la segunda, de 44.000 euros, se refiere a ayudas a los municipios para actividades de promoción y fomento de la lectura.

Entre las actividades organizadas o coordinadas por el Servicio de Bibliotecas merecen destacarse las siguientes:

Bibliopiscina. En el año 2006 fueron 38 las bibliotecas de Navarra que llevaron su oferta a las piscinas. Desde el Servicio de Bibliotecas se coordinó esta actividad, dotando a las bibliotecas de un presupuesto de 7.000 euros. Con el eslogan *“Sumérgete en la lectura, verano 2006” / “Murgildu zaitetz irakurketan, 2006 uda”*, las bibliotecas públicas desarrollaron durante los meses de julio y agosto un programa de animación a la lectura, centrado principalmente en la “bibliopiscina” que, en esencia, consiste en el traslado de una parte de nuestras bibliotecas a aquellos lugares de esparcimiento y relax como son las piscinas municipales.

Clubes de lectura. Desde el Servicio de bibliotecas se presta apoyo a los diferentes clubes de lectura organizados por las bibliotecas públicas de Navarra. Básicamente el apoyo se refleja en la distribución de los lotes de libros y la organización de las dos Jornadas sobre Clubes de Lectura celebradas en abril (Biblioteca de Barañáin) y octubre (I.N.A.P.). Estas jornadas surgen como apoyo en la programación de actividades de fomento de la lectura, para el año 2006, y como continuación y refuerzo de la formación del personal bibliotecario.

Actividades de promoción del "Día del Libro" (23 de abril). Como viene siendo habitual en los últimos años, desde el Servicio de Bibliotecas se elaboró un cartel oficial, con una tirada de 1.500 ejemplares y 35.000 marcapáginas, en dos versiones, en castellano y euskera. Además, las bibliotecas públicas de Navarra programaron actividades especiales con motivo de esta efeméride, entre las que se encuentran lecturas públicas, teatro, exposiciones, concursos y cuentacuentos.

Ronda de los Cuentos del Mundo. Durante el año 2006 se celebró una nueva edición de la "Ronda de las Cuatro esquinas del Mundo" (Relatos de Japón, México, África y Argentina). Se trata de sesiones de cuentacuentos en las bibliotecas de Bera/Vera de Bidasoa, Pamplona-Chantrea, Cintruénigo y Viana.

Conmemoraciones. Desde el Servicio de Bibliotecas se han llevado a cabo campañas relacionadas con diversas conmemoraciones celebradas en el año 2006 (centenarios de W. A. Mozart, Baroja, Cervantes, Hilarión Eslava y San Francisco Javier). En el caso de todos ellos se establecieron en las bibliotecas públicas de Navarra puntos de información bibliográfica con el fin de dar a conocer su obra. En el caso de Hilarión Eslava, se eligió como personaje conmemorativo para el calendario 2007 editado por el Servicio de Bibliotecas. Por lo que respecta a San Francisco Javier, las Bibliotecas de Navarra organizaron el concurso "Para conocer mejor a San Francisco Javier" (dirigido a lectores infantiles y adultos). Por



Último, desde el Servicio de Bibliotecas se organizó una actividad cultural bajo el nombre “De viaje con San Francisco Javier” desarrollada por la Asociación Cultural Foro para la Cultura, con representaciones en 12 bibliotecas.

El periódico de difusión gratuita ADN publica los jueves la lista de los libros más solicitados en las bibliotecas públicas de Navarra, que le facilita el Servicio de Bibliotecas



## **PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO**

Las tareas de ampliación, conservación, catalogación y difusión del patrimonio bibliográfico de la Comunidad Foral de Navarra se llevan a cabo desde el Negociado de Patrimonio Bibliográfico, adscrito a la Sección de Biblioteca General de Navarra.

En cuanto a la ampliación del fondo antiguo y colección local, en 2006 se adquirieron 228 libros, 4 mapas, y 2 grabados por importe de 35.901,07 euros.

Respecto a las labores de conservación, durante 2006, por motivos de seguridad y de espacio se ha procedido al traslado temporal al Archivo General de Navarra de gran parte del fondo bibliográfico antiguo existente en la Biblioteca General de Navarra. Su gestión, excepto la consulta en Sala, se realiza desde la BGN. Así mismo se ha continuado con las líneas de trabajo establecidas en años anteriores. Por un lado, el control de las condiciones medioambientales de la Biblioteca General de Navarra llevado por la empresa TSA (*Técnica Sanitaria Ambiental*). A fin de mejorar las condiciones ambientales de la BGN, este año se ha adquirido dos humidificadores. Lógicamente, se ha proseguido con los trabajos de reencuadernación y restauración de fondos bibliográficos antiguos de carácter público (BGN y BP. Tudela), comenzados en 1998; en total se ha intervenido en 134 libros, además de cuatro mapas del s. XVII. También se han reencuadernado 78 libros y folletos del siglo XIX y primeras ediciones del siglo XX. Por otro lado, con la adquisición de cajas de conservación para libros, realizadas a medida, este año 2006, se ha iniciado una nueva línea de trabajo. En total se han colocado 718 libros en cajas de conservación.

El 23 de octubre se renovó, para cinco años (2006-2010) el Convenio entre el Ministerio de Cultura y el Gobierno de Navarra para la elaboración en Navarra del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español. Para las

actividades de catalogación de fondos antiguos e históricos, dentro de este proyecto nacional se dispuso de 56.239 euros que se han ejecutado al cien por cien, incorporando al CCPBE 8.272 libros, con un coste medio de 6,79 euros por registro.

Paralelamente, en 2006, se ha puesto en marcha el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico de Navarra (CCPBN) en Internet (<http://www.navarra.es/AppsExt/PatrimonioB/>), trabajando intensamente en su depuración. Para el CCPBN se habilitaron y, prácticamente, gastado 14.760 euros.

En cuanto a la distribución cronológica de los registros incorporados en 2006, señalar que han seguido siendo los más numerosos los correspondientes al siglo XVIII, con un 51 por ciento del total, si bien este año también se han incorporado un porcentaje notable de libros del siglo XVII y del siglo XIX (20% respectivamente). Cabe precisar que el 85 por ciento de los registros fueron localizaciones de catalogaciones ya existentes, en tanto que el 15% restante correspondió a nuevas catalogaciones («ediciones»).

Tabla 97. PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO  
Registros catalográficos (Cronología, ediciones y localizaciones)

<b>Registros catalográficos – 2006</b>						
<b>Cronología – Ediciones/Localizaciones</b>						
<b>Siglos</b>	<b>Totales</b>	<b>%</b>	<b>Ediciones</b>	<b>%</b>	<b>Localizaciones</b>	<b>%</b>
XV	25	0,3			25	
XVI	317	3,8	62		255	
XVII	1.701	20,6	127		1.574	
XVIII	4.213	51	456		3.757	
XIX	1.702	20,6	384		1.318	
XX	203	3,7	204		110	
<b>Total</b>	<b>8.272</b>	<b>100</b>	<b>1.233</b>	<b>15</b>	<b>7.039</b>	<b>85</b>

La catalogación de bibliotecas de entidades con patrimonio bibliográfico, no pertenecientes al Gobierno de Navarra, ni de titularidad pública, se establece a través de convenios de colaboración. En 2006 se suscribieron convenios de

colaboración con cuatro bibliotecas (Real Colegiata de Roncesvalles, Capuchinos Extramuros de Pamplona, Abadía de San Salvador de Leyre y Catedral de Pamplona), que han dado como resultado la incorporación de 6.115 registros con un coste total de 41.000 euros. A estos, hay que añadirle los 2.157 registros incorporados de las bibliotecas públicas (Biblioteca General de Navarra, Archivo General de Navarra, Archivo Administrativo), así como del Instituto de Enseñanza Media “Plaza de La Cruz”, de la Universidad de Navarra y del Palacio Decanal de Tudela, con un coste total de 15.239 euros.

Tabla 98. PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO  
Registros catalográficos

<b>Registros catalográficos - 2006</b>				
<b>Entidad</b>	<b>Registros</b>	<b>€</b>	<b>€/Reg</b>	<b>Total €</b>
BPN = BGN + AGN + AA (Arch. General de Navarra, Arch. Admtivo.)	875	7.051	8,05	15.239
Bib. IES “Plaza de la Cruz”	238	2.905	12,20	
Bib. Universidad de Navarra – Incorporación registros	640	2.283	3,56	
Bib. Decanal Tudela – Incorporación registros	404	3.000	7,42	
Colegiata de Roncesvalles	1023	10.000	9,77	41.000
Bib. Central Capuchinos (Pamp.)	2950	12.500	4,23	
Bib. Abadía de Leyre	782	6.000	7,67	
Bib. Catedral de Pamplona	1360	12.500	9,19	
<b>Total</b>	<b>8.272</b>	<b>56.239</b>	<b>6,80</b>	<b>56.239</b>

Respecto a la evolución en los nueve años que se lleva trabajando en estas tareas de catalogación del patrimonio bibliográfico de Navarra, al igual que en 2005, durante este año de 2006, se advierte las positivas consecuencias que han supuesto los cambios en los procedimientos administrativos y técnicos emprendidos en 2004, cuando se sustituyó el sistema de subvenciones por los convenios de colaboración y, se establecieron tarifas de precios en función de las diferentes casuísticas catalográficas. Así, el coste unitario por registro ha continuado descendiendo, mientras que los datos de producción se mantienen estables, incluso han aumentado.

Si bien, con el dinero dedicado exclusivamente para catalogar - 56.239 euros -, se han realizado 8.272 registros, a una media de 6,80 euros por registro, para no desvirtuar el cuadro evolutivo reflejado en las últimas Memorias, en las que se refleja la dotación económica total de las partidas presupuestarias, sin diferenciar los gastos en catalogación propiamente dicha con otros gastos derivados (elaboración del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico de Navarra, etc.), teniendo en cuenta el presupuesto total habilitado - 71.000 euros -, la media aritmética por registro es de 8,58 euros.

Tabla 99. PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO  
Gastos en catalogación (1998-2006)

<b>Patrimonio Bibliográfico Gastos en catalogación 1998-2006</b>			
<b>Año</b>	<b>Presupuesto</b>	<b>Registros catalográficos</b>	<b>€/Registro</b>
1998	120.202	7.119	16,88
1999	120.202	6.676	18,01
2000	114.192	8.157	14,00
2001	114.192	8.612	13,26
2002	110.953	7.813	14,20
2003	13.311	1.070	12,44
2004	72.121	7.945	9,07
2005	69.354	7.842	8,84
<b>2006</b>	<b>71.000</b>	<b>8.272</b>	<b>8,58</b>

En 2006 el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico de Navarra sumó 63.568 ejemplares. En cuanto a su procedencia, se mantiene la tendencia ya iniciada en 2005, en la que los fondos bibliográficos de entidades privadas (35.782 libros -56%-) superan a los de titularidad pública (27.786 libros -44%-). De estos últimos, la mayoría pertenecen a la Biblioteca General de Navarra, mientras que destaca por su calidad la Biblioteca del Archivo General de Navarra. Este año también se ha incorporado un pequeño fondo bibliográfico perteneciente a la Biblioteca del Archivo Administrativo de Navarra.

Tabla 100. PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO  
Distribución de ejemplares por bibliotecas

<b>Patrimonio Bibliográfico Distribución de ejemplares por Bibliotecas</b>	
Bib. Públicas de Navarra (BGN, Tudela, Estella, Bera...)	24.667
Bib. Central de Capuchinos (Pam.)	13.919
Bib. Colegiata de Roncesvalles	10.246
Bib. Universidad de Navarra	2.825
Archivo General de Navarra	2.342
Archivo Administrativo de Navarra	154
Bib. Marquesado de San Adrián (Tud.)	1.933
Biblioteca Abadía de Leyre	2.589
Bib. Diocesana de Tudela	1.826
Bib. Capitular de Pamplona	1.906
Bib. Nuevo Casino (Pam.)	538
Bib. IES "Plaza de la Cruz"	623
<b>Total</b>	<b>63.568</b>

En los trabajos de depuración del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico de Navarra se ha invertido 14.760 euros. Con dicho presupuesto, se ha intervenido técnicamente (eliminación de duplicados, altas de autoridad, etc.) en, aproximadamente, 18.000 registros bibliográficos.

### **BiNaDi: Biblioteca Navarra Digital**

A lo largo de 2006 hemos trabajado, junto con personal del Servicio de Organización, el Servicio de Infraestructuras Tecnológicas y Centro de Soporte y el Servicio de Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación, en el desarrollo de la herramienta y la aplicación de la *Biblioteca Navarra Digital* (BiNaDi), todos coordinados por la Dirección General para la Sociedad de la Información. En esta acción se ha invertido 8.312 euros. Paralelamente, siguiendo las directrices del Servicio, hemos digitalizado alrededor de 15.000 páginas del fondo bibliográfico denominado "institucional": Cuadernos de leyes, Recopilaciones forales, Anales del Reino... etc., sobre ejemplares, en su mayoría, de

la Biblioteca General de Navarra, pero también del Archivo General de Navarra, la Biblioteca Central de Capuchinos y la Biblioteca de la Colegiata de Roncesvalles, empleando para ello 9.188 euros.

El objetivo es que, para primavera de 2007, la *Biblioteca Navarra Digital*, principal ventana de difusión de nuestro patrimonio bibliográfico, esté implementada y consultable en Internet, con, al menos, cien títulos referentes a Navarra.

### **Préstamo interbibliotecario**

Desde el Negociado de Patrimonio Bibliográfico se han gestionado 30 peticiones de préstamo interbibliotecario relacionadas con el fondo antiguo, ofreciendo y enviando, en todos los casos, copias digitales de los documentos solicitados.

### **Exposiciones**

Dentro del ámbito de la difusión de nuestros fondos bibliográficos, hemos colaborado, con el préstamo de algunas piezas bibliográficas, en cuatro exposiciones. A saber:

*La figura de San Francisco Javier*, organizado por el Ayuntamiento de Castejón, del 27-03-06 al 07-04-06.

*Conmemoración Xavier 2006*, organizada por la Fundación Caja Navarra en Javier, del 07-04-06 al 21-09-06

*Tudela, el legado de una Catedral*, organizada por la Fundación para la Conservación del Patrimonio Histórico de Navarra en Tudela, del 21-09-06 al 07-01-07.

*La materia de los sueños: Cristóbal Colón*, organizada por la Junta de Castilla y León en Valladolid, del 15-11-06 al 15-01-07,



## DEPÓSITO LEGAL

La Sección de la Biblioteca General gestiona el Depósito Legal. En 2006 asignó 3.343 registros. Esta cifra supone un incremento de un 4,5% respecto al año 2005.

El número de volúmenes ingresados por Depósito Legal en la Biblioteca General de Navarra en el año 2006 fue de 9.377 documentos. De esta cifra el 63,5% (5950) corresponden a publicaciones periódicas, el 35,2% (3.305) fueron libros y material gráfico, y el resto, un 1,3% (122) correspondían a audiovisuales.

La Tabla 101 ofrece la secuencia cronológica de las publicaciones registradas en Navarra en los últimos nueve años.

Tabla 101. DEPÓSITO LEGAL DE NAVARRA  
Publicaciones registradas (1998 – 2006)

Año	Nº de publicaciones
1998	2.623
1999	2.655
2000	3.518
2001	3.428
2002	3.505
2003	3.365
2004	3.501
2005	3.195
<b>2006</b>	<b>3.343</b>

